

KOENIC

Tea Maker

KTM 221723 M

- DE Gebrauchsanweisung
- EN User manual
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- HU Használati leírás
- IT Manuale dell'utente
- NL Gebruiksaanwijzing
- PL Instrukcja obsługi
- PT Manual de utilização
- TR Kullanım Kılavuzu

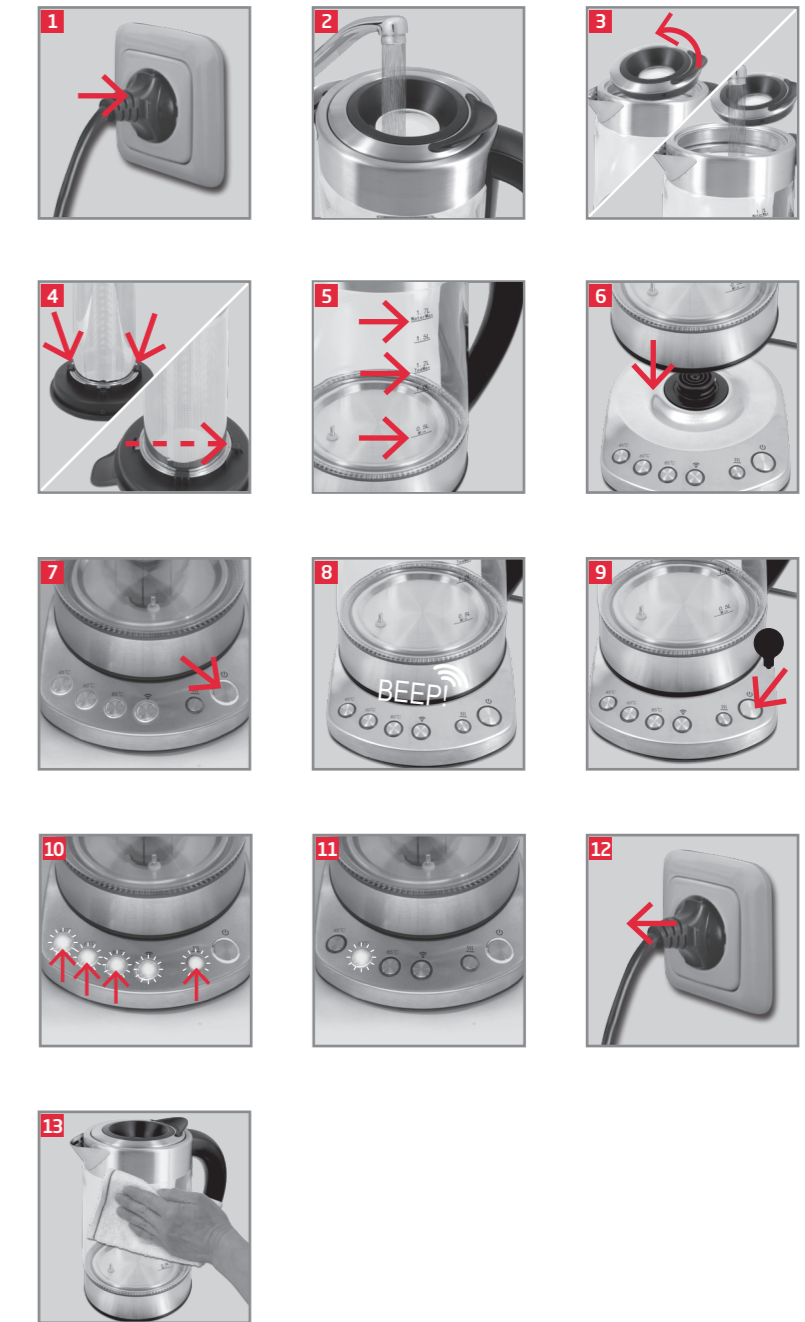


Deutsch	3 - 12	—
English	13 - 22	—
Español	23 - 31	—
Français	32 - 41	—
Magyar	42 - 50	—
Italiano	51 - 59	—
Nederlands	60 - 68	—
Polski	69 - 78	—
Português	79 - 87	—
Türkçe	88 - 96	—

Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.koenic-online.com

IM_KTM 221723 M_230620_V07





Sicherheitshinweise



Achtung: Heiße Oberflächen!

Verbrennungsgefahr! Die heißen Oberflächen des Produktes nicht berühren. Während des Betriebes besteht aufsteigende Hitze über dem Produkt.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt und sein Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen,
 - in landwirtschaftlichen Anwesen,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen,
 - in Frühstückspensionen.
- Füllen Sie Wasser nicht über die Obergrenze hinaus ein. Siedendes Wasser kann herausspritzen.
- **Warnung!** Öffnen Sie niemals den Deckel, während das Wasser kocht.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Sockel.
- Zur Reinigung darf das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Wenn das Netzkabel dieses Produktes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **Warnung!** Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung gelangen.

Sicherheitshinweise

- **Achtung!** Nach der Verwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements und auch die Oberflächen der Wasserkanne noch über Restwärme.
- Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
- Warnung vor möglichen Verletzungen aufgrund eines Missbrauchs: Benutzen Sie den Wasserkocher nicht zum Erwärmen von Lebensmittel.
- Beachten und befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel **Reinigung und Pflege**.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
2. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
3. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
4. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
5. Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser (außer zum Befüllen mit Wasser, siehe Abschnitt **Wasser kochen**).
6. Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst (z.B. wenn das Netzkabel beschädigt ist oder das Produkt fallen gelassen wurde etc.). Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst durchführen.
7. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmen.

Sicherheitshinweise

8. Nur das Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose kann das Produkt vollständig vom Stromnetz trennen. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zugänglich und erreichbar und in betriebsfähigem Zustand ist.
9. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
10. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten/ Gegenständen fern.
11. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - wenn das Produkt nicht benutzt wird,
 - wenn Funktionsstörungen auftreten,
 - bevor Sie Zubehör anbringen / entfernen und
 - bevor Sie das Produkt reinigen.
13. Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
14. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Oberfläche.
15. Schützen Sie das Produkt bzw. elektr. Komponenten vor:
 - direkter Sonneneinstrahlung und Staub;
 - Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Wasserspritzer, Vasen, Spülbecken) oder hoher Luftfeuchtigkeit.
16. Dieses Produkt ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert.
17. **Verbrennungsgefahr!** Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen sowie mit dem austretenden Dampf. Halten Sie das Produkt nur am Handgriff.
18. Lassen Sie immer einen ausreichenden Abstand um das Produkt frei. Siedendes Wasser kann schwere Verbrühungen verursachen.
19. Bewegen oder transportieren Sie das Produkt nicht während des Betriebes oder wenn sich noch heißes Wasser im Produkt befindet. Es besteht Verbrennungsgefahr durch herausspritzendes heißes Wasser.
20. Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Der Trockengehschutz verhindert ein Überhitzen bei leerem Wasserkocher.
21. Das Produkt ist nur zum Kochen von Wasser geeignet. Nicht zum Kochen von anderen Flüssigkeiten verwenden.
22. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **KOENIC**-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für das Erhitzen von Wasser oder das Zubereiten von Tee geeignet. Jeglicher anderer Gebrauch kann zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.
- Den Wasserkocher bis zur **MAX**-Markierung mit Wasser füllen und einschalten. Diesen Vorgang fünf mal wiederholen. Dadurch werden eventuelle Rückstände vom Herstellungsprozess beseitigt.
- Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

Lieferumfang

- 1 x Wasserkocher
- 1 x Sockel
- 1 x Teefiltereinsatz
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

Bedienelemente und Komponenten

- A** Deckel mit Griff
- B** Ausguss mit Filter (nicht abgebildet)
- C** Wasserstandsanzeige
- D** Teefiltereinsatz
- E** Netzkabelaufwicklung
- F** Sockel
- G** Bedienfeld
- H** Temperaturwahltasten
- I** W-Lan-Taste
- J** Warmhaltetaste
- K** Ein-/Ausschalter
- L** Netzkabel mit Netzstecker
- M** Handgriff

Technische Daten

Nennspannung	: 220 - 240 V~
Nenningangsleistung	: 1850 - 2200 W
Frequenz	: 50-60 Hz
Schutzklasse	: I

Wifi

Frequenzbereich	: 2400-2483,5MHz
Sendeleistung	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Frequenzbereich	: 2400-2483,5MHz
Sendeleistung	: ≤20dBm (EIRP)

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass der Funkanlagentyp **KTM 221723 M** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Bedienung Wasser kochen

Abb. 1 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Alle Temperaturanzeigen leuchten kurz auf, sobald die Basis mit dem Stromnetz verbunden ist. Nehmen Sie den Wasserkocher immer vom Sockel, bevor Sie Wasser einfüllen.

Abb. 2 **Easy Fill-Funktion:** Befüllen Sie einfach ohne den Deckel zu öffnen. Beachten Sie dabei, dass das Wasser direkt in der Mitte eingefüllt wird.

Abb. 3 Alternativ können Sie zum Befüllen auch den Deckel entfernen. Setzen Sie den Deckel anschließend wieder auf. Achten Sie darauf, dass er richtig einrastet.

Abb. 4 Um Tee zuzubereiten, benutzen Sie den Teefiltereinsatz am Deckel. Stecken Sie den Filter von unten an den Deckel und füllen Sie die gewünschte Menge Tee durch die Einfüllöffnung in den Filter. Entfernen Sie den Teefiltereinsatz ggf. nach einer bestimmten Ziehzeit vom Deckel.



Achtung

Sollte der Deckel oder der Teefiltereinsatz heiß sein, besteht beim Berühren Verbrennungsgefahr.

Abb. 5 Der Wasserstand muss sich generell oberhalb der Markierung **Min 0.5L** befinden und darf beim Wasser kochen **Water Max 1.7L** und beim Tee zubereiten **Tea Max 1.2L** nicht überschreiten. Füllen Sie Wasser nicht über die Obergrenzen ein. Siedendes Wasser kann herauspritzen.

Abb. 6 Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel.

Hinweis:

Ein Piepton erklingt, wenn der Wasserkocher auf die Basis gestellt wird. Zwei Pieptöne erklingen, wenn der Wasserkocher von der Basis entfernt wird.

Abb. 7 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Der Kochvorgang auf 100°C beginnt. Das Wasser wird aufgeköcht. Die Indikator-LED des Ein-/Ausschalters blinkt langsam.



Warnung - Verbrennungsgefahr

Öffnen Sie während des Kochvorgangs nie den Deckel. Nehmen Sie den Wasserkocher auch nicht während des Kochvorgangs vom Sockel.

Abb. 8 Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus. Es ertönt ein Piepton und die Indikator-LED des Ein-/Ausschalters blinkt nun sehr langsam (Standby-Modus).

Abb. 9 Sie können den Kochvorgang jederzeit manuell unterbrechen. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und es ertönt ein Piepton.

Hinweis:

Ein dreiminütiges Warmhalten nach dem Aufkochen, kann in der App eingestellt werden.

Während des Warmhaltens leuchtet die Indikator-LED des Ein-/Ausschalters dauerhaft. Nach Ablauf der dreiminütigen Warmhaltezeit ertönt ein Piepton und die Indikator-LED des Ein-/Ausschalters erlischt.

Warmhaltefunktion

Abb. 10 Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel. Es ertönt ein Piepton. Wählen Sie mit dem Temperaturwahlschalter die gewünschte Warmhaltetemperatur, 45°C, 60°C oder 85°C.

Alternativ können Sie die Warmhaltetaste drücken. Dabei wird das Wasser auf voreingestellte 70°C erhitzt. Die Temperatur kann nur in der App verändert werden.

Hinweis:

Ein Warmhalten bei 100°C ist nicht möglich.

Abb. 11 Sobald das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat, ertönt ein Piepton und es wird für ca. 2 Stunden bei dieser Temperatur warmgehalten.

Ausschalten

- Sie können jeden Vorgang vorzeitig abbrechen. Drücken Sie dazu den Ein-/Ausschalter.

Abb. 12 Ziehen Sie nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker.



Vorsicht

Den Deckel nicht öffnen, während der Wasserkocher in Betrieb ist. Insbesondere dann nicht, wenn Wasserdampf aus dem Ausguss tritt.

Hinweis:

Trockengehenschutz

Das Produkt niemals in leerem Zustand einschalten. Falls der unbefüllte Wasserkocher versehentlich eingeschaltet wird, schaltet der Trockengehenschutz das Produkt automatisch aus. In diesem Fall vor dem Befüllen mit Wasser 15 Minuten warten, um das Produkt abkühlen zu lassen.

Aktivierung und Deaktivierung von WLAN

Hinweis:

Die Standardeinstellung der WLAN-Funktion ist werksteilg deaktiviert.

- Halten Sie die W-LAN-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion zu aktivieren. Der Indikator blinkt.
- Wenn das Produkt mit dem Mobiltelefon verbunden ist, leuchtet der Indikator stetig.
- Um die WLAN-Funktion zu deaktivieren, halten Sie die WLAN-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Der Indikator blinkt für 3 Minuten und erlischt dann.

Anleitung zur SmartLife APP Verbindung



Android



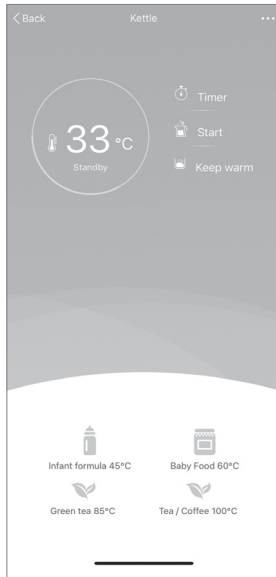
IOS

Hinweis:

Aufgrund von Updates der beschriebenen Apps kann die nachfolgende Beschreibung von der tatsächlichen Darstellung in der App abweichen.

1. Laden Sie **Smartlife** herunter oder scannen Sie den QR-Code, um die APP herunterzuladen.
2. Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ein Konto erstellen. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Erstellen eines neuen Kontos**. Sie können sich mit Ihrer E-Mail-Adresse anmelden.
3. Nachdem Sie sich registriert und ein Konto erstellt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche **Einloggen**, um die Startseite aufzurufen.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen** oder auf + in der oberen rechten Ecke. Wählen Sie auf der nächsten Seite den Produkttyp aus, den Sie verbinden wollen, in diesem Fall **Küchengeräte - Smart-Wasserkocher (Wifi)**.
5. Geben Sie WLAN Passwort ein und klicken Sie auf **Weiter**.
6. Halten Sie die WLAN-Taste solange gedrückt bis diese schnell blinkt.
7. Bestätigen Sie auf dem Display, dass der Indikator schnell blinkt und wählen Sie dann **EZ Modus**.
8. Wenn Ihr Gerät erfolgreich verbunden ist, erscheint es auf dem Display. Die Bedienung der App ist selbsterklärend. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Bedienung via App



Die App beinhaltet 6 Programme:

Programm	Einstellung		
	Aufheizen bis Temperatur	Warmhalte-temperatur	Warmhaltezeit
45°C Baby-Milchpulver	45°C	45°C	120 min
60°C Babynahrung	60°C	60°C	120 min
85°C Grüner Tee	85°C	85°C	120 min
100°C Tee / Kaffee	100°C	100°C	3 min
Kochen Start	100°C	-	-
Warmhalten	30-95°C Standard 70°C	30-95°C Standard 70°C	120 min

Hinweis: Warmhalten via App kann von 30 bis 95°C eingestellt werden.

Reinigung und Pflege



Warnung

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Produkt vor dem Reinigen vollständig abkühlen. Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nie unter fließendes Wasser (außer zum Befüllen mit Wasser, siehe Abschnitt **Wasser kochen**).
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

Abb. 13 Reinigen Sie die Außenflächen des Produktes mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gut ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Produktinnere (am Schalter) und an den Sockel gelangt.

Entkalken

- Entkalken Sie ihr Produkt je nach Kalkgehalt im Wasser und Benutzungshäufigkeit in regelmäßigen Zeitabständen.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Entkalker und befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Alternativ können Sie Ihr Produkt mit einer Essiglösung entkalken:
 1. Geben Sie 30 ml Weißweinessig in den Wasserkocher und füllen Sie diesen zur Hälfte mit Wasser auf.
 2. Lassen Sie diese Mischung aufkochen und anschließend eine Minute einwirken. Wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal.
 3. Schütten Sie die Mischung weg und spülen Sie den Wasserkocher mit Wasser aus.
 4. Füllen Sie frisches, sauberes Wasser ein. Erhitzen Sie es und schütten Sie dieses anschließend weg. Um den Essiggeruch zu entfernen, wiederholen Sie den Vorgang mehrmals.

Fehlerbehebung

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie die nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Alle Lichter der Tasten blinken	Gerät eventuell überhitzt durch zu wenig oder kein Wasser	Durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz trennen
Anhaltender Piepton		Kaltes Wasser einfüllen und das Gerät 15 Minuten abkühlen lassen
Das Gerät schaltet sich nicht aus	Deckel eventuell nicht geschlossen	Deckel oder Abdeckung schließen bis sie einrasten
Gerät schaltet aus bevor das Wasser kocht	Der Stromkreis mit dem Gerät kann überlastet sein oder das Gerät ist zu stark verkalkt.	Prüfen Sie den Netzanschluss
		Gerät entkalken
Gerät funktioniert nicht	Es liegt kein Strom an	Prüfen Sie den Stromanschluss
	Gerät ist fehlerhaft	Kundendienst kontaktieren
Das Produkt kann nicht über die App installiert werden	<ul style="list-style-type: none"> Die Version des Mobilgeräts ist zu alt. Störquellen zwischen Produkt und WLAN-Router 	<ul style="list-style-type: none"> Das Produkt über ein anderes Mobilgerät mit geeigneten Betriebssystem installieren Beim Koppeln des Produkts WLAN und Bluetooth einschalten

Safety Instructions



Caution: Hot surface!

Risk of burning! Do not touch the product's hot surfaces. Heat rises from the product during use.

- This product can be used by children aged from 8 years and above if they are being supervised or have been instructed concerning the usage of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the product and its power supply cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been instructed concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Safety Instructions

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Do not overfill the product. Boiling water may spurt out.
- **Warning!** Never open the lid while the water is boiling.
- Use the product only with the base provided.
- The product must not be immersed in water or other fluids for cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- **Warning!** Avoid spillage on the connector.
- **Caution!** The heating element as well as the surfaces of the glass jug are subject to residual heat after use.

Safety Instructions

- Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
- Warning of possible injury due to misuse: Do not use the kettle to heat food.
- Follow the instructions in the chapter **Cleaning and care**.

Safety Instructions

1. Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
2. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
3. Never leave the product unsupervised while it is switched on.
4. Do not place any objects on top of the product.
5. Never immerse electrical parts of the product in water or other fluids during cleaning or operation. Never hold the product under running water (except when filling the kettle, see chapter **Boiling water**).
6. Do not under any circumstances attempt to repair the product yourself (e.g. damaged power cord, product has been dropped, etc.). For servicing and repairs, please consult an authorised service agent.
7. The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
8. Only unplugging from the power socket can separate the product completely from the mains. Please be sure that the power plug is in operable condition.
9. Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
10. Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as ovens, hot plates and other heat-producing products/objects.
11. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
12. Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
13. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
14. Place the product on a flat, sturdy, slip- and heat-resistant surface.
15. Never use, expose or put the product / its electr. components near to:
 - direct sunlight and dust;
 - fire (fireplace, grill, candles), water (water splashes, vases, kitchen sinks) or heavy moisture.
16. This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
17. **Risk of burns!** Avoid contact with hot surfaces and escaping steam. Hold the product only by the handle.
18. Always leave sufficient space around the product. Boiling water can cause serious scalding.
19. Do not move or transport the product while in operation or if it contains hot water. There is a risk of burns caused by spurting hot water.
20. Operate the product only if it is filled with water. The boil-dry protection prevents overheating if the kettle is empty.
21. This product is not intended for the heating of liquids other than water.
22. **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or it's suspected to be defect.

Congratulations!

Thank you for your purchase of a **KOENIC** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

Intended use

This product is designed for heating water. Any other use may result in damage to the product or injuries.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Before first time use

- Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.
- Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.
- Fill the kettle with water to the **MAX** level and operate it. Repeat this process 5 times. This will remove any residues remaining from the manufacturing process.
- After unpacking, please refer to chapter

Cleaning and care.

Content

- 1 x Water kettle
- 1 x Stand
- 1 x Tea filter insert
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

Controls and components

- A** Lid with handle
- B** Spout with filter (not shown)
- C** Water level indicator
- D** Tea filter insert
- E** Cord storage
- F** Stand
- G** Control panel
- H** Temperature selection buttons
- I** Wifi button
- J** Keep-warm button
- K** On / off switch
- L** Power cord with plug
- M** Handle

Technical data

Rated voltage	: 220 - 240 V~
Rated power	: 1850 - 2200 W
Frequency	: 50-60 Hz
Protection class	: I

Wifi

Frequency range	: 2400-2483.5MHz
RF power	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Frequency range (BLE)	: 2400-2483.5MHz
RF power	: ≤20dBm (EIRP)

Declaration of conformity

Hereby, Imtron GmbH declares that the radio equipment type **KTM 221723 M** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Use Boiling water

- Fig. 1 Connect the power plug to a suitable power outlet. All temperature displays light up briefly once base is connected with power outlet. Always remove the kettle from the base before adding water.
- Fig. 2 **Easy fill function:** Simply fill without opening the lid. Please note that the water has to be aimed directly at the middle.
- Fig. 3 Alternatively, you can also remove the lid for filling. Then put the cover back on. Make sure it clicks into place correctly.
- Fig. 4 To prepare tea, use the tea filter insert on the lid. Attach the filter to the lid from below and fill the desired amount of tea through the opening in the filter. If necessary, remove the tea filter insert from the lid after a certain brewing time.



Attention

If the lid or tea filter insert is hot, there is a risk of burns if touched.

- Fig. 5 The water level must generally be above the **Min 0.5L** mark and must not exceed **Water Max 1.7L** when boiling water and **Tea Max 1.2L** when preparing tea. Do not fill in water over the upper limits. Boiling water can splash out.
- Fig. 6 Place the kettle on the base.
Remark:
One beep sounds when kettle is placed on base.
Two beeps sound when kettle is removed from the base.
- Fig. 7 Press the on / off switch. The heating process to 100°C begins. The water is boiled. The indicator LED of the on / off switch flashes slowly.



Warning - risk of burns

Never open the lid during the boiling process and do not remove the kettle from the base while it is boiling.

- Fig. 8 As soon as the water boils, the kettle switches off automatically. A beep will sound and the indicator LED of the on / off switch will turn to flash very slowly (standby mode).
- Fig. 9 You can interrupt the boiling process manually at any time. Press the on / off switch and you will hear a beep.

Note:

A three-minutes keep-warm period after boiling can be set in the app. The indicator LED of the on / off switch lights up continuously during the keep-warm period. After the three-minutes keep-warm period has elapsed, a beep sounds and the indicator LED of the on / off switch turns to flash very slowly (standby mode).

Keep warm function

- Fig. 10 Place the kettle on the base. One beep sounds. Use the temperature selection switch to select the desired keep warm temperature, 45°C, 60°C or 85°C.

Alternatively, you can press the keep-warm button. The water is heated to a preset 70°C. The temperature can only be changed in the app.

Note:

It is not possible to keep it warm at 100°C.

Fig. 11 As soon as the water has reached the set temperature, one beep sounds, one sound and water is kept warm at this temperature for approx. 2 hours.

Turn off

- You can cancel any process prematurely. To do this, press the on / off switch.

Fig. 12 Pull the power plug after finishing the work.



Caution

Do not open the lid when boiling water, especially not, when steam is emitted from the spout.

Note:

Boil-dry protection

Never turn on the product when it is empty. If the unfilled water kettle is switched on accidentally, the boil-dry protection automatically shuts off the product. In this case, wait 15 minutes before filling with water again to allow the product to cool down.

Activation and deactivation of WiFi

Note:

The standard setting of the WLAN function is deactivated at the factory.

- Press and hold the WiFi button for about 5 seconds to activate the WiFi function. The indicator flashes.
- When the product is connected to the mobile phone, the indicator lights up steadily.
- To deactivate the WiFi function, press and hold the WiFi button for about 5 seconds. The indicator flashes for 3 minutes and then turns off.

Instructions for Smartlife APP connection



Android



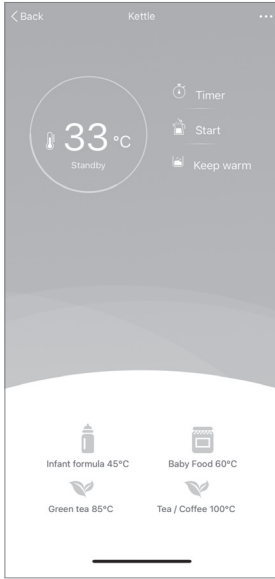
iOS

Note:

Due to updates of the described app, the following description may differ from the actual representation in the app.

- Download **Smartlife** or scan the QR code as follows to download the APP.
- If you are using the app for the first time, you will need to create an account. Click the **Create a new account** button. You can sign in with your email address.
- After you have registered and created an account, click the **Log In** button to go to the Home screen.
- Click the **Add Device** button or + in the upper right corner. On the next page, select the type of product you want to connect, in this case **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
- Enter your Wifi password and click **Next**.
- Press and hold the Wifi button until the indicator flashes quickly.
- Confirm on the display that the indicator flashes quickly and choose **EZ mode**.
- Once your product is successfully connected, it will be displayed on the screen. The operation of the app is self-explanatory. Follow the instructions on the screen.

Operation through App



The app features 6 default programs:

Programs	Setting		
	Heat up to temperature	Keep warm temperature	Keep warm time
45°C Infant formula	45°C	45°C	120 min
60°C Baby Food	60°C	60°C	120 min
85°C Green tea	85°C	85°C	120 min
100°C Tea / Coffee	100°C	100°C	3 min
Boil Start	100°C	-	-
Keep warm	30-95°C Default 70°C	30-95°C Default 70°C	120 min

Note: App keep warm can be adjusted from 30 to 95 °C.

Cleaning and care



Warning

- Unplug the product and let it cool down completely before cleaning. Never immerse electrical parts of the product in water during cleaning or operation. Never hold the product under running water (except when filling the kettle, see chapter **Boiling water**).
- When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).

Fig. 13 Clean the product's exterior surfaces with a slightly damp cloth and then dry them thoroughly. Make sure that no water enters the device interior (for example, through the switch) or the base.

Descaling

- Descale your product regularly depending on your water's lime content and frequency of use.
- Use an off-the-shelf decalcifier and follow the provided instructions.
- As an alternative, you can descale your product with a vinegar solution:
 1. Pour 30 ml of white wine vinegar into the kettle and fill the kettle half-full with water.
 2. Boil the solution and let it soak for a minute. Repeat this process three times.
 3. Pour the solution down the drain and rinse the kettle thoroughly with water.
 4. Fill the kettle with fresh, clean water. Bring to a boil and pour this water down the drain. To get rid of the smell of vinegar, repeat this step several times.

Troubleshooting

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your sales agent.

Issue	Possible Reason	How to solve
All button lights flash	The appliance may be overheated with too little water or without any water	Cut off the power by unplugging the appliance
Continuous beep		Add cold water into the kettle body and allow the appliance to cool for 15 minutes
The appliance does not switch off	The lid may not be closed	Close the lid and lid cover until they lock into place
The appliance switches off before the water boils	The circuit of the socket may be overloaded, or the kettle body may contain too much limestone	Check the power connection
		Clean the kettle body
The appliance does not work	The appliance may not have power supply	Check the power connection and power supply
	The appliance may be faulty	Contact service center
The product cannot be installed with the App	<ul style="list-style-type: none"> The operation system of the mobile device is not up-to date. Sources of interference between the product and the WLAN router. 	<ul style="list-style-type: none"> Install the product using a mobile device with a suitable operating system Turn on WiFi and Bluetooth when pairing the product.

Instrucciones de seguridad



¡Precaución! Superficie caliente!

¡Riesgo de quemaduras! No toque las superficies calientes del producto. Durante el uso el producto emite calor.

- Este producto puede ser usado por niños mayores de 8 años de edad si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura, y si comprenden los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y reciban supervisión.
- Mantenga el producto y su cable lejos del alcance de niños menores de 8 años de edad.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.

Instrucciones de seguridad

- El producto está diseñado para la preparación de las cantidades propias del uso doméstico, o de entornos similares al doméstico, y no es adecuado para uso comercial. Los entornos similares al doméstico incluyen cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros negocios pequeños, o para los huéspedes en albergues, hoteles pequeños e instalaciones residenciales parecidas.
- No llene en exceso el producto. Podría salpicar agua hirviendo.
- **¡Advertencia!** No abra nunca la tapa cuando el agua esté hirviendo.
- Use el producto exclusivamente con la base incluida.
- El producto no debe sumergirse en agua para limpiarlo.
- Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.
- **¡Advertencia!** Evite que se derramen líquidos sobre el conector.
- **¡Precaución!** La superficie calentadora acumula calor residual tras su uso.
- Utilice el producto sólo para su finalidad y con componentes y accesorios recomendados. Un mal uso o funcionamiento podría causar riesgos.
- Advertencia de posibles lesiones por mal uso: No utilice el hervidor para calentar alimentos.

Instrucciones de seguridad

• Siga las instrucciones del capítulo **Limpieza y mantenimiento**.

1. Lea por completo este manual del usuario antes del primer uso y entréguelo con el producto. Preste atención a las advertencias del producto y el manual del usuario. Contiene información importante para su seguridad y el uso y mantenimiento del equipo.
2. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
3. Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté encendido.
4. No coloque objetos pesados encima del producto.
5. Nunca sumerja las partes eléctricas del producto en agua durante la limpieza ni el manejo. Nunca mantenga el producto bajo agua corriente (excepto cuando llene la tetera; consulte el capítulo **Hervir agua**).
6. No intente bajo ninguna circunstancia reparar usted mismo el producto (p.ej., cable de alimentación dañado, si ha caído el producto, etc.). Para cualquier asistencia y reparación, consulte con un agente de servicio autorizado.
7. El voltaje de la red debe coincidir con la información de la etiqueta de valores nominales del producto.
8. Solamente desenchufando el producto de la toma de alimentación se puede desconectar el producto por completo de la corriente. Asegúrese de que el enchufe esté accesible.
9. Evite daños en el cable de alimentación que podrían ser causados por torceduras o el contacto con rincones afilados.
10. Mantenga este producto incluido el cable de alimentación y el enchufe de alimentación lejos de fuentes de calor como por ejemplo, hornos, platos calientes y otros dispositivos/objetos que produzcan calor.
11. Sólo desenchufe de la toma de alimentación tirando del propio enchufe. No tire del cable.
12. Desenchufe el producto cuando el producto no esté en uso, en caso de disfunción, antes de conectar o quitar accesorios y antes de cada limpieza.
13. Utilice este producto sólo en zonas interiores secas y nunca fuera.
14. Coloque el producto en una superficie plana, firme y antideslizante.
15. No use nunca, esponja ni ponga el producto cerca de:
 - luz del sol directa y polvo;
 - fuego (chimenea, parrilla, velas), agua (salpicaduras, jarrones, estanques, bañeras) ni humedad intensa.
16. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
17. **¡Riesgo de quemaduras!** Evite el contacto con superficies calientes y el vapor que salga. Aguante el producto exclusivamente por el asa.
18. Deje siempre el espacio suficiente alrededor del producto. El agua hirviendo puede causar quemaduras graves.
19. No mueva ni transporte el producto cuando esté funcionando o si aún contiene agua caliente. Riesgo de quemaduras por salpicaduras de agua caliente.
20. Use el producto exclusivamente lleno de agua. La protección contra vaciado evita el sobrecalentamiento si el hervidor está vacío.
21. Este producto no está pensado para calentar otro líquido que no sea agua.
22. **¡Importante!** Compruebe para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones antes de usarlo. El producto no se debe utilizar si muestra algún signo de daño o si se sospecha que está defectuoso.

Felicidades!

Gracias por adquirir un producto **KOENIC**. Lea atentamente este manual y consérvelo como referencia en el futuro.

Finalidad de uso

Este producto solamente es adecuado para calentar agua. Cualquier otro uso puede producir lesiones o daños en el producto. Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

Antes del primer uso

- Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo. Si quiere desechar el embalaje original, tenga en cuenta las normas legales aplicables. Si tiene dudas sobre una eliminación adecuada, contacte con su centro de gestión de residuos local.
- Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.
- Llenar el hervidor con agua hasta el nivel **MAX** y ponerlo en marcha. Repetir este proceso 5 veces. De este modo se eliminará cualquier residuo del proceso de fabricación. Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original.
- Tras desembalarlo, consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

Contenidos

- 1 x hervidor de agua
- 1 x soporte
- 1 x Inserto de filtro para té
- 1 x manual de usuario
- 1 x tarjeta de garantía

Lista de piezas

- A** Tapa con asa
- B** Caño con filtro (no mostrado)
- C** Indicador del nivel de agua
- D** Inserto de filtro para té
- E** Almacenamiento de cable
- F** Soporte
- G** Panel de control
- H** Botones de selección de la temperatura
- I** Botón WIFI
- J** Botón de mantenimiento de temperatura
- K** Interruptor de encendido/apagado
- L** Cable de alimentación con enchufe
- M** Asa

Datos técnicos

Tensión nominal	: 220 - 240 V~
Potencia de entrada nominal	: 1850 - 2200 W
Frecuencia	: 50-60 Hz
Clase de protección	: I

Wifi

Rango de frecuencia	: 2400-2483,5MHz
Potencia RF	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Rango de frecuencia (BLE)	: 2400-2483,5MHz
Potencia RF	: ≤20dBm (EIRP)

Declaración de conformidad

Por la presente, Imtron GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico **KTM 221723 M** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Uso

Hervir agua

Fig. 1 Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada. Todas las indicaciones de temperatura se iluminan cuando la base se conecta con la toma de corriente. Saque siempre el hervidor de la base antes de añadir agua.

Fig. 2 **Función de llenado fácil:** Llene sin abrir la tapa. Tenga en cuenta que el agua debe apuntarse directamente al centro.

Fig. 3 Alternativamente también puede sacar la tapa para llenar. Vuelva a colocar la tapa a continuación. Asegúrese de que encaje en posición correctamente.

Fig. 4 Para preparar té, use el inserto de filtro para té en la tapa. Instale el filtro en la tapa desde abajo y llene con la cantidad deseada de té por la apertura del filtro. Si es necesario, retire el inserto de filtro para té de la tapa tras cierto tiempo de preparación.



Atención

Si la tapa o el inserto para té está caliente, existe riesgo de quemaduras si se toca.

Fig. 5 El nivel de agua debe estar en general por encima de la marca **Min 0.5L** y no debe exceder **Water Max 1.7L** cuando hierva agua y **Tea Max 1.2L** cuando prepare té. No llene con agua sobre los límites superiores. El agua hirviendo podría salpicar.

Fig. 6 Ponga el hervidor sobre la base.

Observación:

Sonará un pitido cuando se ponga el hervidor sobre la base. Sonarán dos pitidos cuando el hervidor se retire de la base.

Fig. 7 Pulse el interruptor de encendido / apagado. Comienza el proceso de calentamiento a 100°C. Se hierve el agua. El testigo LED del interruptor de encendido / apagado parpadea lentamente.



Advertencia - riesgo de quemaduras

No abra nunca la tapa durante el proceso de ebullición, ni retire el hervidor de la base mientras hierve.

Fig. 8 En cuanto hierva el agua, el hervidor se apagará automáticamente. Sonará un pitido y el testigo LED del interruptor de encendido/apagado parpadeará muy lentamente (modo espera).

Fig. 9 Puede interrumpir el proceso de ebullición manualmente en cualquier momento. Pulse el interruptor de encendido / apagado y escuchará un pitido.

Nota:

Puede establecer en la app un periodo de mantenimiento de temperatura de tres minutos tras hervir.

El testigo LED del interruptor de encendido / apagado se enciende fijo durante el periodo de mantenimiento de temperatura. Cuando haya transcurrido el periodo de mantenimiento de temperatura de tres minutos, sonará un pitido y el testigo LED del interruptor de encendido / apagado parpadeará muy lentamente (modo espera).

Función de mantenimiento de temperatura

Fig. 10 Ponga el hervidor sobre la base. Sonará un pitido. Use el interruptor de selección de temperatura para seleccionar la temperatura de mantenimiento, 45°C, 60°C o 85°C.

Alternativamente, puede pulsar el botón de mantenimiento de temperatura. El agua se calentará a los 70°C preestablecidos. La temperatura solamente puede cambiarse en la app.

Nota:

No es posible mantener la temperatura a 100°C

Fig. 11 En cuanto el agua alcance la temperatura establecida, sonará un pitido y se mantendrá el agua a esta temperatura durante aproximadamente 2 horas.

Apagar

- Puede cancelar anticipadamente cualquier proceso. Para hacerlo, pulse el interruptor de encendido / apagado.

Fig. 12 Desconecte el enchufe después de finalizar.



Atención

No abra la tapa cuando el agua esté hirviendo, especialmente cuando despidе vapor desde la boquilla.

Nota:

Protección contra hervido en seco

Nunca encienda el producto cuando esté vacío. Si se enciende por accidente la tetera, la protección de hervido en seco apaga automáticamente el producto. En ese caso, espere 15 minutos antes de llenar de nuevo con agua para dejar que el producto se enfríe.

Activación y desactivación de WiFi

Nota:

La configuración predeterminada de la función WLAN es desactivada de fábrica.

- Mantenga pulsado el botón WiFi aproximadamente 5 segundos para activar la función WiFi. El indicador parpadeará.
- Cuando el producto esté conectado al teléfono, el testigo se ilumina fijo.
- Para desactivar la función WiFi, mantenga pulsado el botón WiFi aproximadamente 5 segundos. El testigo parpadeará durante 3 minutos y se apagará.

Instrucciones para conectar la app Smartlife



Android



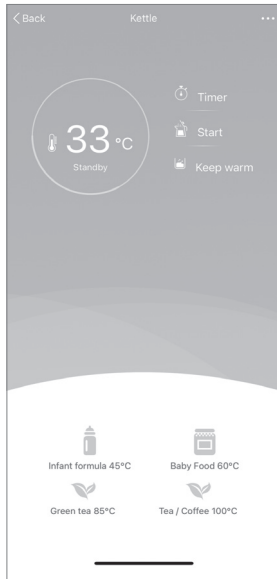
IOS

Nota:

Debido a las actualizaciones en la app descrita, la descripción siguiente puede ser distinta de la representación real en la app.

1. Descargue **Smartlife** o escanee el código QR siguiente para descargar la app.
2. Si usa la app por primera vez deberá crear una cuenta. Pulse el botón **Create a new account**. Puede acceder con su dirección de correo electrónico.
3. Cuando haya registrado y creado una cuenta, pulse el botón **Log in** para acceder a la página Inicio.
4. Pulse el botón **Add Device** o + en la esquina superior derecha. En la página siguiente, seleccione el tipo de producto con el que desee conectar, en este caso **Kitchen Appliances-Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Introduzca su clave WiFi y pulse **Next**.
6. Mantenga pulsado el botón WiFi hasta que el testigo parpadee rápidamente.
7. Confirme que el testigo parpadea rápidamente y seleccione **EZ mode**.
8. Cuando su producto esté correctamente conectado, se mostrará en pantalla. El uso de la app es obvio. Siga las instrucciones en pantalla.

Funcionamiento con la app



La app incluye 6 programas predeterminados:

Programas	Configuración		
	Calentar a temperatura	Temperatura de mantenimiento	Tiempo de mantenimiento de temperatura
45°C Leche maternizada	45°C	45°C	120 min
60°C Alimentos infantiles	60°C	60°C	120 min
85°C Té verde	85°C	85°C	120 min
100°C Té / Café	100°C	100°C	3 min
Inicio de hervido	100°C	-	-
Mantener temperatura	30-95°C Predeterminado 70°C	30-95°C Predeterminado 70°C	120 min

Nota: En la app el mantenimiento de temperatura puede regularse entre 30 y 95 °C.

Limpeza y mantenimiento



Atención

- No sumerja nunca las piezas eléctricas del producto en agua durante la limpieza o el uso. No aguante nunca el producto bajo agua corriente (excepto cuando llene la tetera; consulte el capítulo **Hervir agua**).
- Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos o afilados. Los disolventes son dañinos para la salud humana y pueden afectar a las piezas de plástico, mientras que los mecanismos y herramientas de limpieza abrasivos pueden rayar las superficies.

Fig. 13 Limpie las superficies exteriores del dispositivo con un paño húmedo y después séquelas completamente. Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, por el interruptor) ni en la base.

Descalcificación

- Descalcifique con regularidad el producto, según el contenido de cal del agua y la frecuencia de uso.
- Use un descalcificador comercial y siga las instrucciones.
- Como alternativa, puede descalcificar el producto con una solución de vinagre:
 1. Ponga 30 ml de vinagre de vino blanco en el hervidor y llene el hervidor a la mitad con agua.
 2. Hierva la solución y déjela reposar un minuto. Repita el proceso tres veces.
 3. Deseche la solución y enjuague el hervidor por completo con agua.
 4. Llene el hervidor con agua fresca y limpia. Hágala hervir y deseche el agua. Para eliminar el olor de vinagre, repita este paso varias veces.

Resolución de problemas

Si aparecen problemas de funcionamiento, consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en **Solución**, contacte con el fabricante.

Problema	Causas posibles	Solución
Parpadean los testigos de todos los botones	El aparato puede estar sobrecalentado con poca agua o sin agua	Corte la alimentación desenchufando el aparato
Pitido continuo		Añada agua fría al hervidor y deje que el aparato se enfríe durante 15 minutos
El aparato no se apaga	Puede que la tapa no esté cerrada	Cierre la tapa y su cubierta hasta que encajen en posición
El aparato se apaga antes de que hierva el agua	Puede que el circuito de la toma este sobrecargado, o el hervidor puede contener demasiada cal	Compruebe la conexión de alimentación
		Limpie el hervidor
El aparato no funciona	El aparato puede no tener alimentación	Compruebe la conexión de alimentación y la corriente
	El aparato puede ser defectuoso	Contacte con un centro de servicio
El producto no puede instalarse con la app	<ul style="list-style-type: none"> El sistema operativo del dispositivo móvil no está actualizado, Fuentes de interferencias entre el producto y el router WLAN, 	<ul style="list-style-type: none"> Instale el producto con un dispositivo móvil con un sistema operativo adecuado Active WiFi y Bluetooth cuando empareje el producto.

Consignes de securite

**Attention ! Surface chaude !**

Risque de brûlure ! Ne touchez pas les surfaces chaudes du produit. La chaleur s'élève du produit lors de l'utilisation.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu les instructions pour une utilisation en toute sécurité de ce produit et s'ils comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 et plus et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, sans expérience ou aux compétences insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou formées par cette personne en ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.

Consignes de securite

- Ce produit est conçu pour la préparation de quantités adaptées à un domicile, ou à un environnement similaire, non commercial. Les environnements similaires au domicile peuvent être la cuisine du personnel d'un magasin, un bureau, de petites entreprises agricoles et autres, une chambre d'hôte, un petit hôtel ou des logements résidentiels de même importance.
- Ne pas trop remplir l'appareil. De l'eau bouillante peut gicler.
- **Avertissement !** Ne jamais ouvrir le couvercle pendant l'ébullition d'eau.
- Utilisez exclusivement l'appareil avec le socle fourni.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Un cordon d'alimentation détérioré ne peut être remplacé que par un service après-vente agréé afin de ne pas s'exposer à d'éventuels risques.
- **Avertissement !** Évitez de renverser du liquide sur le connecteur.
- **Attention !** La surface chauffante conserve de la chaleur résiduelle après utilisation.

Consignes de securite

- Utilisez le produit seulement dans le but pour lequel il a été conçu, avec les accessoires et composants recommandés. Une utilisation incorrecte ou inadaptée peut entraîner des dangers.
- Avertissement de blessures possibles dues à une mauvaise utilisation : N'utilisez pas la bouilloire pour chauffer des aliments.
- Suivez les instructions du chapitre **Nettoyage et entretien**.

Consignes de sécurité

1. Lisez intégralement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, donnez-lui mode d'emploi. Soyez attentif aux mises en garde sur le produit et dans ce mode d'emploi. Il contient des informations importantes pour votre sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'équipement.
2. N'utilisez le produit que pour son usage prévu et avec les accessoires et composants recommandés. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques.
3. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
4. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
5. N'immergez jamais les pièces électriques de l'appareil dans l'eau au cours du nettoyage ou de l'utilisation. Ne passez jamais l'appareil sous l'eau courante (sauf lorsque vous remplissez la bouilloire, voyez le chapitre **Bouillir de l'eau**).
6. N'essayez sous aucun prétexte (ex. : cordon d'alimentation endommagé, produit tombé, etc.) de réparer le produit vous-même. Pour l'entretien et les réparations, veuillez consulter un réparateur agréé.
7. La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
8. Pour couper l'alimentation, débrancher la prise du produit de la prise secteur. Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit accessible.
9. Évitez de détériorer le cordon d'alimentation en le pliant ou par contact avec des angles vifs.
10. Veuillez tenir l'appareil, y compris son cordon d'alimentation et sa fiche électrique, à l'écart de toute source de chaleur, telle qu'un poêle, une plaque chauffante ou tout autre appareil/équipement générant de la chaleur.
11. Pour débrancher l'appareil de la prise de courant, tirez sur la fiche électrique et non pas sur le cordon.
12. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement, avant de monter ou de démonter les accessoires et avant chaque nettoyage.
13. Utilisez cet appareil dans un lieu en intérieur non humide et jamais à l'extérieur.
14. Posez l'appareil sur une surface plane, solide et antidérapante.
15. Ne jamais utiliser, exposer ou placer le produit :
 - au soleil et dans un endroit poussiéreux ;
 - près d'un feu (cheminée, gril, bougies), près de l'eau (éclaboussures, vases, bassin, baignoire) ou dans un endroit très humide.
16. Ce produit n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Il est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
17. **Risque de brûlure !** Évitez les contacts avec les surfaces chaudes ou d'échappement de la vapeur. Manipulez l'appareil uniquement par la poignée.
18. Laissez toujours suffisamment d'espace autour de l'appareil. L'eau bouillante peut provoquer des brûlures graves.
19. Ne pas déplacer ou porter l'appareil durant le fonctionnement ou s'il contient encore de l'eau chaude. Il existe un risque de brûlures provoquées par des giclées d'eau chaude.
20. Ne faire fonctionner l'appareil que s'il est rempli d'eau. La protection d'ébullition à sec empêche la bouilloire de surchauffer si elle est vide.
21. Ce produit est conçu seulement pour faire bouillir l'eau.
22. **Important!** Vérifiez que le produit est en parfait état de marche avant de l'utiliser. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou s'il est suspecté d'être défectueux.

Félicitations!

Merci d'avoir acheté un produit **KOENIC**. Veuillez lire soigneusement ce manuel et le conserver pour une consultation future.

Utilisation recommandée

Ce produit est uniquement destiné à bouillir de l'eau. Toute autre utilisation peut provoquer l'endommagement de l'appareil ou des blessures.

Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

Avant de l'utiliser pour la Première fois

- Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour le rangement. Si vous souhaitez disposer de l'emballage d'origine, veuillez respecter les recommandations légales en vigueur. Si vous avez des questions concernant le rebut approprié, contactez le service de déchetterie local.
- Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.
- Remplir la bouilloire d'eau jusqu'au niveau **MAX**, et lui faire exécuter un cycle de chauffe. Renouveler cette procédure 5 fois. Cela éliminera les éventuels résidus du processus de fabrication.
- Après avoir déballé, veuillez consulter la section **Nettoyage et entretien**.

Contenu

- 1 x bouilloire électrique
- 1 x socle
- 1 x Insert de filtre à thé
- 1 x mode d'emploi
- 1 x carte de garantie

Liste des pièces

- A** Couverture avec poignée
- B** Bec verseur avec filtre (non illustré)
- C** Indicateur de niveau d'eau
- D** Insert de filtre à thé
- E** Espace de rangement du cordon
- F** Socle
- G** Panneau de contrôle
- H** Boutons de sélection de température
- I** Bouton Wi-Fi
- J** Bouton maintien au chaud
- K** Bouton marche/arrêt
- L** Cordon d'alimentation avec fiche
- M** Poignée

Caractéristiques techniques

Tension nominale	: 220 - 240 V~
Puissance d'entrée nominale	: 1850 - 2200 W
Fréquence	: 50-60 Hz
Classe de protection	: I

Wi-Fi

Plage de fréquence	: 2400-2483,5MHz
Puissance RF	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Gamme de fréquences (BLE)	: 2400-2483,5MHz
Puissance RF	: ≤20dBm (EIRP)

Déclaration de conformité

Le soussigné, Imtron GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type **KTM 221723 M** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Utilisation

Bouillir de l'eau

- Fig. 1 Branchez la fiche d'alimentation à une prise de secteur adéquate. Tout l'écran de température s'allume simultanément lorsque la prise est branchée. Retirez toujours la bouilloire de la base avant d'ajouter de l'eau.
- Fig. 2 **Fonction de remplissage facile:** Remplissez simplement sans soulever le couvercle. Veuillez noter que vous devez verser l'eau en visant le centre de la bouilloire.
- Fig. 3 Vous pouvez également enlever le couvercle pour remplir. Puis, remettez le couvercle en place. Assurez-vous qu'il est correctement positionné.
- Fig. 4 Pour préparer le thé, utilisez l'insert de filtre à thé sur le couvercle. Attachez le filtre au couvercle par le dessus et remplissez de la quantité désirée de thé par l'ouverture du filtre. Si nécessaire, retirez l'insert de filtre à thé après une certaine durée d'infusion.



Attention

Si le couvercle ou le filtre est chaud, vous risquez de vous brûler en le touchant.

- Fig. 5 Le niveau d'eau doit généralement se trouver au-dessus de la marque **Min 0.5L** et ne doit pas dépasser **Water Max 1.7L** lorsque vous faites bouillir de l'eau ou **Tea Max 1.2L** lorsque vous préparez le thé. Versez l'eau sans dépasser les limites supérieures. De l'eau bouillante risque de s'échapper.
- Fig. 6 Placez la bouilloire sur la base.
Remarque:
Un bip indique quand la bouilloire est mise sur la base.
Deux bips indiquant quand la bouilloire est retirée de la base.
- Fig. 7 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. L'appareil commence à chauffer à 100 °C. L'eau bout. L'indicateur LED marche/arrêt clignote lentement.



Avertissement - risque de brûlures

Ne soulevez jamais le couvercle pendant l'ébullition et n'enlevez pas la bouilloire de la base lorsque l'eau bout.

- Fig. 8 Dès que l'eau bout, la bouilloire s'éteint automatiquement. Un bip se fera entendre et l'indicateur LED sur le bouton marche/arrêt commencera à clignoter très lentement (mode veille).
- Fig. 9 Vous pouvez interrompre l'ébullition manuellement à tout moment. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt, et vous entendrez un signal sonore.

Remarque:

Vous pouvez définir une période de maintien au chaud de trois minutes dans l'application. L'indicateur LED sur le bouton marche/arrêt s'allume en continu pendant la période de maintien au chaud. Lorsque la période de maintien au chaud de trois minutes est écoulée, un bip sonore retentit et l'indicateur LED sur le bouton marche/arrêt clignote très lentement (mode veille).

Fonction de maintien au chaud

- Fig. 10 Placez la bouilloire sur la base. Un bip retentit. À l'aide du commutateur de sélection de température, sélectionnez la température de maintien au chaud souhaitée, 45 °C, 60 °C ou 85 °C.

Alternativement, vous pouvez appuyer sur le bouton de maintien au chaud. L'eau est préchauffée à une température prédéfinie de 70 °C.

La température peut seulement être changée dans l'application.

Remarque:

Il n'est pas possible de maintenir au chaud à 100 °C.

Fig. 11 Dès que l'eau a atteint la température définie, un bip sonore retentit et l'eau reste chaude à cette température pendant 2 heures environ.

Éteindre

- Vous pouvez annuler une opération prématurément. Pour cela, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

Fig. 12 Retirez la fiche du cordon d'alimentation après utilisation.



Attention

Ne pas ouvrir le couvercle lorsque l'eau bout, en particulier lorsque de la vapeur se dégage par le bec verseur.

Remarque:

Protection contre la chauffe à vide

N'allumez jamais le produit lorsqu'il est vide. Si la bouilloire vide est allumée par accident, la protection contre la chauffe à vide éteint automatiquement le produit. Si cela arrive, attendez 15 minutes avant de remplir la bouilloire d'eau pour lui donner le temps de refroidir.

Activation et désactivation du WiFi

Remarque:

Le réglage standard de la fonction WLAN est désactivé en usine.

- Appuyez et maintenez les boutons Wi-Fi appuyé pendant environ 5 secondes pour activer la fonction Wi-Fi. L'indicateur clignote.
- Lorsque le produit est connecté au téléphone mobile, l'indicateur s'allume en permanence.
- Pour désactiver la fonction Wi-Fi, maintenez le bouton Wi-Fi appuyé pendant 5 secondes. L'indicateur clignote pendant 3 minutes puis s'éteint.

Instructions pour la connexion de l'application Smartlife



Android



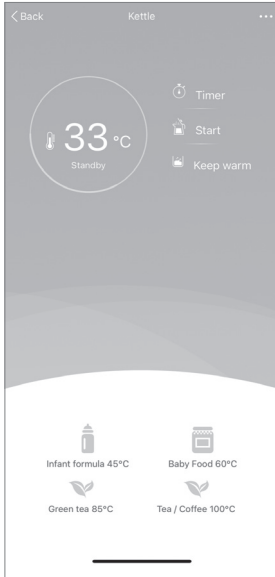
IOS

Remarque:

Suite à des mises à jours apportées à l'application, la description suivante pourrait ne pas correspondre à la version dont vous disposez.

1. Téléchargez **Smartlife** ou scannez le code QR pour télécharger l'application.
2. Si vous utilisez l'application pour la première fois, vous devez créer un compte. Cliquez sur le bouton **Create a new account** Vous pouvez vous connecter avec une adresse email.
3. Après avoir enregistré et créé votre compte, touchez le bouton **Log In** pour accéder à la page d'accueil.
4. Cliquez sur le bouton **Add Device** ou sur + dans le coin en haut à droite. Sur la page suivante, sélectionnez le type de produit que vous voulez connecter, dans ce cas **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Entrez votre mot de passe Wi-Fi et appuyez sur **Next**.
6. Maintenez enfoncé le bouton Wi-Fi jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge.
7. Confirmez sur l'écran que l'indicateur clignote rapidement et choisissez **EZ mode**.
8. Un message à l'écran indique quand la connexion est réussie. L'utilisation de l'application est intuitif. Suivez les instructions à l'écran.

Contrôle via l'application



L'application offre 6 programmes par défaut:

Programmes	Réglages		
	Chauffer à la température	Température de maintien au chaud	Durée de maintien au chaud
45°C Lait an poudre pour bébé	45°C	45°C	120 min
60°C Aliments pour bébé	60°C	60°C	120 min
85°C Thé vert	85°C	85°C	120 min
100°C Thé/Café	100°C	100°C	3 min
Démarrage de la bouilloire	100°C	-	-
Maintenir chaud	30-95°C Défaut 70 °C	30-95°C Défaut 70 °C	120 min

Remarque: Le réglage de maintien au chaud peut être réglé entre 30 et 95 °C.

Nettoyage et entretien



Avertissement

- Ne jamais plonger dans l'eau, les parties électriques de l'appareil pendant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne jamais placer l'appareil sous l'eau courant (Sauf lorsque vous remplissez la bouilloire, voyez le chapitre **Bouillir de l'eau**).
- Lors du nettoyage, ne jamais utiliser de solvants ou des matériaux abrasifs, des brosses dures, des objets métalliques ou pointus. Les solvants sont dangereux pour la santé humaine et peuvent ronger les éléments en plastique, alors que des mécanismes et des outils de nettoyage agressifs peuvent rayer les surfaces.

Fig. 13 Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide et puis essuyez-les soigneusement. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil (par exemple, par le bouton) ou par le socle.

Détartrage

- Détartrez votre appareil régulièrement selon la teneur en calcaire de votre eau et la fréquence d'utilisation.
- Utilisez un détartrant disponible dans le commerce et suivez les instructions qui l'accompagnent.
- En remplacement, vous pouvez détartrer votre appareil à l'aide d'une solution de vinaigre:
 1. Versez 30 ml de vinaigre de vin blanc dans la bouilloire et remplissez-la à moitié d'eau,
 2. Portez à ébullition la solution et laissez agir quelques minutes. Répétez cette opération trois fois.
 3. Videz la bouilloire dans l'évier et rincez-la soigneusement à l'eau.
 4. Remplissez la bouilloire d'eau fraîche et propre. Portez à ébullition et videz l'eau de la bouilloire dans l'évier. Pour éliminer les odeurs de vinaigre, répétez cette opération plusieurs fois.

Dépannage

En cas de problèmes pendant le fonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus tels indiqués dans **Solutions**, veuillez contacter votre fabricant.

Problème	Causes possibles	Solution
Tous les voyants des boutons clignotent	L'appareil a peut-être surchauffé car il contient trop peu d'eau ou il est vide	Coupez l'alimentation en débranchant l'appareil
Bip continu		Ajoutez de l'eau froide dans la bouilloire et laissez-la refroidir pendant 15 minutes
L'appareil ne s'éteint pas	Le couvercle n'est peut-être pas fermé	Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il se verrouille en place
L'appareil s'éteint avant que l'eau ne bouille	Le circuit électrique pourrait être surchargé, ou la bouilloire contient trop de calcaire	Vérifiez la connexion d'alimentation
		Nettoyez le réservoir de la bouilloire
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil pourrait ne pas être alimenté	Vérifiez la connexion d'alimentation et la source d'alimentation
	L'appareil pourrait être défaillant	Contactez le centre technique
Le produit ne peut pas être installé avec l'application	<ul style="list-style-type: none"> Le système d'exploitation de l'appareil mobile n'est pas à jour, Des sources d'interférences sont présentes entre le produit et le routeur WLAN, 	<ul style="list-style-type: none"> Installez le produit avec un appareil mobile adapté, avec le système d'exploitation adapté, Activez le Wi-Fi et le Bluetooth pour associer le produit.

Biztonsági utasítások

**Figyelem! Forró felület!**

Égésveszély! Ne érintse meg termék forró felületeit. A használat során hő távozik a készülékből.

- Ezt a terméket 8 éven felüli gyerekek felügyelettel már használhatják, ha annak használatában rejlő veszélyekről és a helyes működtetésről előzetesen kielégítő oktatásban részesültek.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek, hacsak nem felügyelettel, vagy ha idősebbek 8 évesnél.
- Tartsa távol a terméket és a vezetéket 8 évesnél fiatalabb gyerekektől távol.
- Ezt a terméket tapasztalatlan, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű egyének is használhatják, ha annak használatában rejlő veszélyekről és a helyes működtetésről előzetesen kielégítő oktatásban részesültek.
- A termék normál háztartási mennyiség készítésére alkalmas otthoni vagy ehhez hasonló, nem kereskedelmi környezetben. Ilyen környezetnek számítanak például a személyzeti konyhák üzletekben, irodákban, illetve mezőgazdasági célú és hasonló kisvállalkozásokban, valamint a magán szállások, kisebb szállodák és bentlakásos otthonok.

Biztonsági utasítások

- Ne töltse túl a terméket. A forrásban levő víz kicsaphat.
- **Figyelem!** Soha ne nyissa ki a fedelet, amikor a víz forr.
- Csak a mellékelt alapzattal együtt használja a terméket.
- A terméket nem szabad vízbe meríteni tisztítás céljából.
- A sérült áramvezetékét csak szakképzett szerelő cserélheti, a veszélyek elkerülése érdekében.
- **Figyelmeztetés!** A csatlakozó nem érintkezhet vízzel.
- **Figyelem!** A fűtőelem felülete használat után hőt tárol.
- A terméket kizárólag rendeltetésének megfelelően, az ajánlott kiegészítőkkel és alkatrészekkel használja. A szabálytalan használat vagy hibás működés balesetveszélyes.
- Figyelmeztetés a helytelen használatból eredő esetleges sérülésekre: Ne használja a vízforralót étel melegítésére.
- Kövesse a **Tisztítás és karbantartás** fejezet utasításait.

Biztonsági utasítások

1. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és adja tovább a termékkel. Figyeljen oda a terméken és a használati utasításban lévő figyelmeztetésekre. A készülék biztonságos használatára és karbantartására vonatkozó fontos információkat tartalmaznak.
2. Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket, és csak a javasolt kiegészítőkkel és összetevőkkel. A helytelen használat vagy hibás működtetés veszélyes lehet.
3. Bekapcsolts állapotban soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
4. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülék tetjére.
5. Soha ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit víz alá működtetés vagy tisztítás közben. Soha ne tartsa folyóvíz alá a készüléket (kivéve, amikor megtölti a vízforralót, lásd a **Forró vízről** szóló fejezetet)..
6. Semmilyen körülmények között (pl. a tápkábel károsodása, a termék leesése stb. esetén) ne kísérelje meg ön maga megjavítani a terméket. A szervizelés és a javítások elvégzéséhez lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
7. Az otthonában található hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készüléken olvasható hálózati feszültséggel.
8. Csak a konnektorból való kihúzással tudja teljesen leválasztani a terméket az elektromos hálózatról. Ügyeljen arra, hogy a tápcsatlakozó használható állapotban legyen.
9. Vigyázzon, hogy az áramvezeték ne sérüljön, ha éles sarkokkal vagy kizögellésekkel kerül kapcsolatba.
10. Tartsa távol a készüléket, beleértve az áramvezetékét és a csatlakozót is, mindenféle hőforrástól, mint például sütők, főzőlapok, vagy más hőtermelő készülékek/ tárgyak.
11. Csak a csatlakozónál fogva húzza ki a készüléket a konnektorból. A vezetékét ne húzza.
12. A készüléket húzza ki a konnektorból, ha hibát észlel, ha tisztítja, vagy mielőtt kiegészítő alkatrészeket szerel fel vagy le.
13. Csak száraz beltéri helységben használja a készüléket, odakint soha.
14. A terméket sík, csúszásmentes és stabil felületre helyezze.
15. Ne használja, ne tegye ki és ne helyezze a terméket a következők közelébe:
 - közvetlen napfény és por;
 - tűz (kandalló, grill, gyertyák), víz (fröccsenő víz, vázák, tavak, kád) vagy magas páratartalom.
16. Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Csak otthoni használatra való.
17. **Égésveszély!** Kerülje a forró felületekkel és a kijutó gőzzel való érintkezést. Csak a fogantyúnál fogva tartsa a terméket.
18. Mindig hagyjon elegendő helyet a termék körül. A forró víz súlyos forrázást okozhat.
19. Ne mozgassa vagy szállítsa a terméket működés közben vagy amíg abban víz van. A kiömlő forró víz súlyos sérüléseket okozhat.
20. A terméket csak vízzel feltöltve kapcsolja be. A szárazra főzés elleni védelem megakadályozza, hogy az üres készülék túlmelegedjen.
21. A termék kizárólag víz forralására alkalmas.
22. **Fontos!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék üzemképes állapotban van-e. A terméket nem szabad használni, ha sérülésre utaló jelek vannak rajta, vagy ha gyaníthatóan meghibásodott.

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy **KOENIC** terméket vásárolt. Kérjük, fi gyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.

Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag víz melegítésére használható. Minden más használat a termék károsodását vagy sérüléseket okozhat. Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körültekintő, illetve helytelen használatából, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetéstől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Ön értekeiben bekövetkezett károkért, vagy személyi sérülésekért.

Az első használat előtt

- Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy abban tárolhassa a készüléket. Ha kidobja az eredeti csomagolást, legyen tekintettel a hatályos jogszabályokra. Ha bármilyen kérdése van a hulladékkezeléssel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelési központtal.
- Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- Vízrel töltsen meg a vízforralót a **MAX** szintig és üzemeltessen. A folyamatot 5 alkalommal ismételje meg. Ez a gyártási folyamat minden maradékát eltávolítja.
- A kicsomagolás után a **Tisztítás és karbantartás** fejezeten leírtak szerint járjon el.

Tartalom

- 1 x Vízforraló
- 1 x Tartólap
- 1 x Teaszűrő betét
- 1 x Használati utasítás
- 1 x Garanciaártya

Alkatrészek listája

- A** Fedél fogantyúval
- B** Kiöntő szűrővel (nem látható)
- C** Vízszintjelző
- D** Teaszűrő betét
- E** Kábeltartó
- F** Állvány
- G** Vezérlőpanel
- H** Hőmérséklet-választó gombok
- I** WiFi gomb
- J** Melegen tartás gomb
- K** Be-/kikapcsoló
- L** Hálózati kábel csatlakozódugasszal
- M** Fogantyú

Műszaki adatok

Névleges feszültség	: 220 - 240 V~
Névleges teljesítmény	: 1850 - 2200 W
Frekvencia	: 50-60 Hz
Védelmi osztály	: I

WiFi

Frekvenciatartomány	: 2400-2483,5MHz
RF teljesítmény	: ≤ 20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Frekvenciatartomány (BLE)	: 2400-2483,5MHz
RF teljesítmény	: ≤ 20dBm (EIRP)

Megfelelőségi nyilatkozat

Imtron GmbH igazolja, hogy a **KTM 221723 M** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Használat

Vízforralás

- 1** ábra Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a megfelelő fali csatlakozóhoz. Minden hőmérsékletkijelző rövid ideig világít, amint a bázis csatlakozik a konnektorhoz. Mindig távolítsa el a kancsót a talpról mielőtt megtölti vízzel.
- 2** ábra **Könnnyű betöltési funkció:** Egyszerűen töltsse be a vizet a fedél kinyitása nélkül. Felhívjuk figyelmét, hogy a vizet közvetlenül közepre kell irányítani.
- 3** ábra Alternatív megoldásként a fedelet is eltávolíthatja a betöltéshez. Ezután tegye vissza a fedelet. Ügyeljen arra, hogy helyesen kattanjon a helyére.
- 4** ábra A tea elkészítéséhez használja a fedélen lévő teaszűrő betétet. Csatlakoztassa a szűrőt alulról a fedélhez, és töltsse a kívánt mennyiségű teát a szűrő nyílásán keresztül. Ha szükséges, egy bizonyos főzési idő után vegye le a teaszűrő betétet a fedélről.



Figyelem

Ha a fedél vagy a teaszűrő betét forró, égési sérülést okozhat, ha hozzáér.

- 5** ábra A vízszintnek általában a **Min 0.5L** jelzés felett kell lennie, és nem haladhatja meg a **Water Max 1.7L** értéket vízforraláskor és a **Tea Max 1.2L** értéket teakészítéskor. A felső határ felé ne töltsön vizet. A forrásban lévő víz kifröccsenhet.
- 6** ábra Helyezze a vízforralót az alapra. **Észrevétel:** Egy hangjelzés szól, amikor a vízforraló az alapra kerül. Két hangjelzés szól, amikor a vízforralót leveszik az alapról.

- 7** ábra Nyomja meg a be/ki kapcsolót. Elkezdődik a melegítési folyamat 100 °C-ig. A víz felforr. A be-/kikapcsoló jelző LED lassan villog.



Figyelmeztetés - Megégés veszélye

Soha ne nyissa ki a fedelet a forralás során, és ne távolítsa el a vízforralót az aljáról, amíg forr.

- 8** ábra Amint a víz felforr, a vízforraló automatikusan kikapcsol. Egy hangjelzés hallatszik, és a be/ki kapcsoló jelző LED-je nagyon lassan villogni kezd (készületi üzemmód).
- 9** ábra A forralási folyamatot bármikor megszakíthatja manuálisan. Nyomja meg a Be/Ki kapcsolót, és szipoló hangot hall.

Megjegyzés:

Az alkalmazásban beállítható egy háromperces melegen tartási idő a forralás után. A be-/kikapcsoló jelzőlámpája folyamatosan világít a melegen tartási időszak alatt. A háromperces melegen tartási idő letelte után egy hangjelzés hallatszik, és a be-/kikapcsoló jelző LED-je nagyon lassan villogni kezd (készületi üzemmód).

Melegen tartás funkció

- 10** ábra Helyezze a vízforralót az alapra. Egy szipolás lesz hallható. A hőmérséklet-választó kapcsolóval válassza ki a kívánt hőmérsékletet, amely melegeket megtartaná: 45 °C, 60 °C vagy 85 °C.

Alternatívaként megnyomhatja a melegen tartás gombot is. A víz az előre beállított 70°C-ra melegszik. A hőmérséklet csak az alkalmazásban változtatható.

Megjegyzés:

Nem lehet 100°C-on melegen tartani.

11 ábra Amint a víz eléri a beállított hőmérsékletet, egy sípolás hallatszik, és a víz melegen tartható ezen a hőmérsékleten kb. 2 órán keresztül.

Kikapcsolás

- Bármely folyamatot törölhet idő előtt. Ehhez nyomja meg a Be/Ki kapcsolót.

12 ábra A munka befejezése után húzza ki a hálózati csatlakozót.



Figyelmeztetés

Vízforralás közben **ne nyissa fel a fedelet, különösen, ha a kiöntőből gőzt lát kijönni.**

Figyelem:

Tűlfűtés elleni védelem

Soha ne kapcsolja be üresen a terméket. Ha a vízforralót véletlenül víz nélkül kapcsolja be, akkor a tűlfűtés elleni védelem automatikusan lekapcsolja a készüléket. Ebben az esetben várjon 15 percet amíg a készülék lehűl, míg újra megtölti azt vízzel.

A WiFi be- és kikapcsolása

Megjegyzés:

A WLAN funkció szabványos beállítása gyárilag ki van kapcsolva.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a WiFi gombokat körülbelül 5 másodpercig a WiFi-funkció aktiválásához. A jelzőlámpa villog.
- Amikor terméket csatlakoztatja a mobiltelefonhoz, a jelzőlámpa folyamatosan világít.
- A WiFi funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a WiFi gombot körülbelül 5 másodpercig. A jelzőlámpa 3 percig villog, majd kialszik.

Útmutató a Smartlife APP applikációhoz való csatlakozáshoz



Android



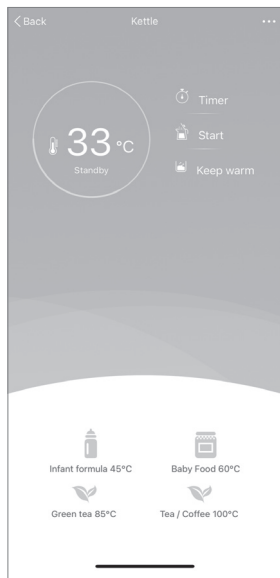
iOS

Megjegyzés:

A leírt alkalmazás frissítései miatt az alábbi leírás eltérhet az alkalmazásban található tényleges ábrázolástól.

1. Töltse le a **Smartlife** applikációt, vagy szkennelje be a QR-kódot az alábbiak szerint az applikáció letöltéséhez.
2. Ha most használja először az applikációt, akkor létre kell hoznia egy fiókot. Kattintson a **Create a new account** gombra. Bejelentkezhet az e-mail címével.
3. Miután regisztrált és létrehozott egy fiókot, kattintson a **Log In** gombra, hogy a Kezdőképernyőre lépjen.
4. Kattintson az **Add Device** gombra vagy a + gombra a jobb felső sarokban. A következő oldalon válassza ki a csatlakoztatni kívánt termék típusát, ebben az esetben **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Adja meg a WiFi jelszavát, majd kattintson a **Next** gombra.
6. Tartsa lenyomva a WiFi gombot, amíg a jelzőlámpa gyorsan villog.
7. Erősítse meg a kijelzőn, hogy a jelzőlámpa gyorsan villog, és válassza az **EZ mode** opciót.
8. Amint a termék sikeresen csatlakozik, a képernyőn megjelenik. Az alkalmazás működése magától értetődő. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Működés az alkalmazáson keresztül



Az alkalmazás 6 alapértelmezett programot tartalmaz:

Programok	Beállítás		
	Melegítse fel a kívánt hőmérsékletre	Melegen tartási hőmérséklet	Melegen tartási idő
45°C Csecsemőtápszer	45°C	45°C	120 perc
60°C Bébiétel	60°C	60°C	120 perc
85°C Zöldtea	85°C	85°C	120 perc
100°C Tea / Kávé	100°C	100°C	3 perc
Forralás kezdete	100°C	-	-
Melegen tartás	30-95°C Alapértelmezett 70°C	30-95°C Alapértelmezett 70°C	120 perc

Megjegyzés: Az alkalmazás melegen tartása 30 és 95 °C között állítható.

Tisztítás és ápolás



Vigyázat

- Soha ne merítse vízbe a készülék elektromos alkatrészeit működés vagy tisztítás közben. Soha ne tartsa a készüléket folyóvíz alá (kivéve, amikor megtölti a vízforralót, lásd a **Forró vízről** szóló fejezetet).
- Tisztítás során soha ne használjon oldó- vagy súrolószereket, kemény keféket, fémes vagy éles tárgyakat. Az oldatok károsak lehetnek az emberi szervezetre és a műanyag alkatrészekre, míg a súrolószerek és eszközök felsérthetik a felszín(eke)t.

13 ábra Tisztítsa meg a készülék külső felületeit egy nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg. Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék belsejébe (például a kapcsolón keresztül) vagy az alapba.

Vízköztelenítés

- Az otthonában lévő víz keménységétől és a használat gyakoriságától függő időközönként vízköztelenítse a készüléket.
- Használjon szabadon beszerezhető vízköztelenítőt és kövesse a megadott utasításokat.
- Másik lehetőségként ecetoldattal is vízköztelenítheti a terméket:
 1. Töltjön 30 ml fehér ecetet a forralóba, és tölts fel félig vízzel.
 2. Forralja fel az oldatot, és hagyja egy percig az edényben. Háromszor ismétlje meg az eljárást.
 3. Öntse ki az oldatot, és alaposan öblítse ki a forralót vízzel.
 4. Tölts fel az edényt friss, tiszta vízzel. Forralja fel, majd öntse ki a vizet. Ismétlje meg többször az eljárást, hogy megszabaduljon az ecetszagtól.

Hibaelhárítás

Amennyiben üzemeltetés közben bármilyen rendellenességet tapasztal, tekintse át a következő táblázatot. Amennyiben a probléma nem oldódik meg a **Megoldás**, részben foglaltak elvégzését követően, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Minden gomb lámpája villog	A készülék túlmelegedhet túl kevés vízzel vagy víz nélkül	Kapcsolja ki az áramot a készülék kihúzásával a konnektorból
Folyamatos hangjelzés		Töltsön hideg vizet a vízfóraló tartályába, és hagyja a készüléket 15 percre hűlni.
A készülék nem kapcsol ki.	A fedél lehet, hogy nincs zárva	Zárja be a fedelet és a fedőlapot, és nyomja le, amíg a helyére nem pattan
A készülék kikapcsol, mielőtt a víz felforrna.	Az aljzat áramköre túlterhelt lehet, vagy a vízfóraló teste túl sok meszet tartalmazhat a hálózati csatlakozást	Ellenőrizze a hálózati csatlakoztatást
		Tisztítsa meg a vízfóraló tartályát
A készülék nem működik	Lehet, hogy a készüléknek nincs áramellátása	Ellenőrizze a hálózati csatlakozást és az áramellátást
	A készülék lehet, hogy meghibásodott	Vegye fel a kapcsolatot a szerviz központtal
A termék nem telepíthető az alkalmazással együtt	<ul style="list-style-type: none"> A mobilkészíték operációs rendszere nem naprakész, A termék és a WLAN-router közötti interferenciaforrások, 	<ul style="list-style-type: none"> Telepítse a terméket megfelelő operációs rendszerrel rendelkező mobilkészítékkel. Kapcsolja be a WiFi-t és a Bluetooth-t a termék párosításakor.

Istruzioni di sicurezza

**Attenzione! Superficie calda!**

Rischio di scottature! Non toccare le superfici calde dell'apparecchio. Calore emerge dal prodotto durante l'uso.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e se supervisionati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e se in grado di comprendere i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e a manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 anni e controllati.
- Tenere il prodotto e il cavo fuori portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo prodotto può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se controllati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e se in grado di comprendere i pericoli.
- Il prodotto è progettato per la preparazione di normali quantità in ambiente domestico, o ambienti simili non commerciali. Ambienti comparabili a quello domestico includono cucine per staff nei negozi, uffici, ambito agricolo o altre piccole attività o per l'uso da parte degli ospiti presso costruzioni bed & breakfast, piccoli hotel e strutture residenziali simili.

Istruzioni di sicurezza

- Non riempire eccessivamente il prodotto. L'acqua in ebollizione potrebbe fuoriuscire.
- **Avvertenza!** Non aprire mai il coperchio quando l'acqua è in ebollizione.
- Usare il prodotto solo con la base fornita.
- L'apparecchio non deve essere immerso in acqua per la pulizia.
- Se il cavo è danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore o dall'assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
- **Avvertenza!** Evitare riversamenti sul connettore.
- **Attenzione!** La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e i componenti consigliati. L'uso improprio o il funzionamento errato possono comportare dei pericoli.
- Avviso di possibili lesioni dovute a un uso improprio: non utilizzare il bollitore per riscaldare il cibo.
- Seguire le istruzioni del capitolo **Pulizia e manutenzione**.

Istruzioni di sicurezza

1. Leggere con attenzione questo manuale dell'utente al primo utilizzo e consegnarlo col prodotto. Far attenzione alle avvertenze sul prodotto e in questo manuale d'uso. Contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché relative all'uso e alla manutenzione del dispositivo.
2. Usare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e componenti consigliati. L'uso improprio o funzionamento sbagliato possono determinare pericoli.
3. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
4. Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchio.
5. Non immergere mai le parti elettriche in acqua durante la pulizia. Non tenere mai il dispositivo sotto acqua corrente (tranne che per il riempimento del bollitore, vedi capitolo **Acqua bollente**).
6. Non cercare per nessun motivo (ad es. danno al cavo, prodotto caduto, ecc.) di riparare il prodotto da solo. Per la manutenzione e riparazione, consultare un responsabile autorizzato.
7. Il voltaggio deve corrispondere alle informazioni presenti sull'etichetta del modello del prodotto.
8. Solo lo scollegamento del prodotto dalla presa può separare completamente il prodotto dalla corrente. Accertarsi che la spina di corrente sia in condizione corretta.
9. Evitare guasti del cavo di alimentazione causati da calpestamento o contatto con angoli taglienti.
10. Conservare il dispositivo e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore come forni, piastre e altri dispositivi/oggetti che producono calore.
11. Tirare sempre la spina e non il cavo di alimentazione. Non tirare mai dal cavo.
12. Scollegare il dispositivo se non in uso, prima di montare o smontare accessori e prima di pulirlo.
13. Usare questo prodotto in ambienti chiusi e mai all'aperto.
14. Mettere il prodotto su una superficie piana, resistente e antiscivolo.
15. Non usare, esporre o mettere il prodotto vicino a:
 - luce solare diretta e polvere;
 - fuoco (camino, griglia, candele), acqua (schizzi, vasi, stagni, vasca da bagno) o eccessiva umidità.
16. Questo apparecchio non è idoneo per uso commerciale. Esso è stato progettato solo per uso domestico.
17. **Pericolo di ustioni!** Evitare il contatto con superfici bollenti e con il vapore in uscita. Tenere il prodotto solo dal manico.
18. Lasciare sempre spazio sufficiente attorno al prodotto. L'acqua in ebollizione può causare serie scottature.
19. Non spostare o trasportare il prodotto mentre è in funzione o se contiene ancora acqua calda. Sussiste il rischio di scottature causate dalla fuoriuscita dell'acqua calda.
20. Azionare il prodotto solo se è riempito d'acqua. La protezione "boil-dry" impedisce il surriscaldamento se il bollitore è vuoto.
21. Questo prodotto non è destinato al riscaldamento di liquidi diversi dall'acqua.
22. **Importante!** Prima dell'impiego verificare che il prodotto sia utilizzabile. Il prodotto non verrà usato se mostra tracce di danni o se lo si sospetta essere difettoso.

Congratulazioni!

Grazie per aver acquistato un prodotto **KOENIC**.
Leggere questo manuale con attenzione e conservarlo per futura consultazione.

Uso previsto

Il presente prodotto è adatto soloamente per scaldare acqua. Qualsiasi altro utilizzo può arrecare danni all'apparecchio o infortuni. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

Prima messa in funzione

- Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Si consiglia di conservare la confezione originale per l'immagazzinamento. Se si desidera smaltire la confezione originale, osservare le disposizioni di legge applicabili. In caso di domande relative al corretto smaltimento, contattare il centro locale di gestione dei rifiuti.
- Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.
- Riempire con acqua fino a raggiungere il livello **MAX** e accendere il dispositivo. Ripetere questo procedimento 5 volte. Ciò rimuove ogni residuo del processo di produzione.
- Dopo il disimballaggio, fare riferimento al capitolo sulla **Pulizia e cura**.

Indice

- 1 x Bollitore d'acqua
- 1 x Base
- 1 x Inserto filtro per tè
- 1 x Istruzioni
- 1 x Scheda di garanzia

Elenco delle parti

- A** Coperchio con manico
- B** Beccuccio con filtro (non mostrato)
- C** Indicatore livello acqua
- D** Inserto filtro per tè
- E** Vano portacavo
- F** Supporto
- G** Pannello di controllo
- H** Pulsanti selezione temperatura
- I** Pulsante Wifi
- J** Pulsante mantenimento calore
- K** Interruttore On / off
- L** Cavo di alimentazione con spina
- M** Manico

Dati tecnici

Tensione nominale	: 220 - 240 V~
Potenza d'ingresso nominale	: 1850 - 2200 W
Frequenza	: 50-60 Hz
Classe di protezione	: I

Wifi

Campo di frequenza	: 2400-2483,5 MHz
Accensione RF	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Campo di frequenza (BLE)	: 2400-2483,5 MHz
Accensione RF	: ≤20dBm (EIRP)

Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Imtron GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **KTM 221723 M** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Utilizzo

Acqua bollente

Fig. 1 Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica adeguata. Tutti i display della temperatura si accendono brevemente una volta che la base è collegata alla presa di corrente. Rimuovere sempre il bollitore dalla base prima di aggiungere l'acqua.

Fig. 2 **Funzione di riempimento semplificata:** Effettuare il riempimento senza aprire il coperchio. Tenere presente che l'acqua deve essere indirizzata direttamente al centro.

Fig. 3 In alternativa è possibile rimuovere il coperchio per il riempimento. Poi riposizionare il coperchio. Assicurarsi che scatti in posizione correttamente.

Fig. 4 Per preparare il tè, utilizzare l'insero del filtro del tè sul coperchio. Fissare il filtro al coperchio dal basso e riempire la quantità di tè desiderata attraverso l'apertura del filtro. Se necessario, rimuovere l'insero del filtro del tè dal coperchio dopo un certo tempo di infusione.



Attenzione

Se il coperchio o l'insero del filtro del tè sono caldi, si corre il rischio di ustioni se vengono toccati.

Fig. 5 Il livello dell'acqua deve generalmente essere superiore al segno **Min 0.5L** e non deve superare **Water Max 1.7L** quando si fa bollire l'acqua e **Tea Max 1.2L** quando si prepara il tè. Non riempire l'acqua oltre il limite superiore. L'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.

Fig. 6 Collocare il bollitore sulla base.

Nota:

Quando il bollitore viene posizionato sulla base, viene emesso un segnale acustico. Quando il bollitore viene rimosso dalla base, vengono emessi due segnali acustici.

Fig. 7 Premere l'interruttore on / off. Il processo di riscaldamento per il raggiungimento dei 100°C ha inizio. L'acqua viene bollita. Il LED dell'interruttore on / off lampeggia lentamente.



Avvertenza - pericolo di ustioni

Non aprire mai il coperchio durante il processo di bollitura e non rimuovere il bollitore dalla base mentre questo è in ebollizione.

Fig. 8 Non appena l'acqua bolle, il bollitore si spegne automaticamente. Viene emesso un segnale acustico e il LED dell'interruttore on/off lampeggia molto lentamente (modalità standby).

Fig. 9 È possibile interrompere manualmente il processo di ebollizione in qualsiasi momento. Premere l'interruttore on / off e si sentirà un segnale acustico.

Nota:

Nell'app è possibile impostare un periodo di mantenimento del calore di tre minuti dopo l'ebollizione.

Il LED dell'interruttore on / off si accende in modo continuo durante il periodo di mantenimento del calore. Al termine del periodo di mantenimento del calore di tre minuti, viene emesso un segnale acustico e il LED dell'interruttore on / off inizia a lampeggiare molto lentamente (modalità standby).

Funzione Keep warm

Fig. 10 Collocare il bollitore sulla base. Viene emesso un segnale acustico. Utilizzare il selettore di temperatura per selezionare la temperatura di mantenimento desiderata, 45°C, 60°C o 85°C.

In alternativa, è possibile premere il pulsante keep-warm. L'acqua viene riscaldata a una temperatura preimpostata di 70°C. La temperatura può essere modificata solo nell'app.

Nota:

Non è possibile il mantenimento del calore a 100°C.

Fig. 11 Non appena l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata, viene emesso un segnale acustico e l'acqua viene mantenuta calda a questa temperatura per circa 2 ore.

Spegnimento

- È possibile annullare qualsiasi processo in anticipo. Per fare ciò, premere l'interruttore di accensione/spegnimento.

Fig. 12 Al termine del lavoro rimuovere la spina di alimentazione.

**Attenzione**

Non aprire il coperchio durante la bollitura dell'acqua, soprattutto quando il vapore fuoriesce dal beccuccio.

Avvertenza:**Protezione contro l'evaporazione a secco**

Non accendere mai il prodotto quando è vuoto. Se il bollitore dell'acqua non riempito viene acceso accidentalmente, la protezione contro l'evaporazione a secco spegne automaticamente il prodotto. In questo caso, attendere 15 minuti prima di riempire nuovamente con acqua per permettere al prodotto di raffreddarsi.

Attivazione e disattivazione del WiFi**Nota:**

L'impostazione standard della funzione WLAN è disattivata in fabbrica.

- Premere e tenere premuto il pulsante WiFi per circa 5 secondi per attivare la funzione WiFi. L'indicatore lampeggia.
- Quando il prodotto è collegato al cellulare, l'indicatore si accende in modo fisso.
- Per disattivare la funzione WiFi, premere e tenere premuto il pulsante WiFi per circa 5 secondi.
L'indicatore lampeggia per 3 minuti e poi si spegne.

Istruzioni per la connessione all'APP Smartlife

Android



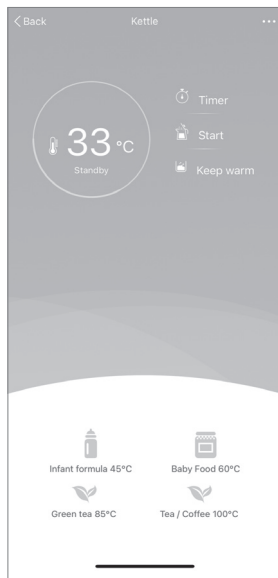
IOS

Nota:

A seguito degli aggiornamenti dell'app descritta, la seguente descrizione potrà differire dalla rappresentazione effettiva nell'app.

1. Scaricare **Smartlife** o scansionare il codice QR come segue per scaricare l'APP.
2. Se si utilizza l'app per la prima volta, sarà necessario creare un account. Cliccare sul pulsante **Create a new account**. È possibile accedere con il proprio indirizzo e-mail.
3. Una volta eseguita la registrazione e creato un account, cliccare sul pulsante **Log In** per andare alla schermata Home.
4. Cliccare sul pulsante **Add Device** o + nell'angolo in alto a destra. Nella pagina successiva, selezionare il tipo di prodotto che si desidera connettere, in questo caso **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Immettere la password Wifi e cliccare su **Next**.
6. Premere e tenere premuto il pulsante Wifi finché l'indicatore non lampeggia rapidamente.
7. Confermare sul display che l'indicatore lampeggia rapidamente e scegliere **EZ mode**.
8. Una volta effettuata la connessione, il prodotto verrà visualizzato sullo schermo. Il funzionamento dell'app è autoesplicativo. Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Funzionamento tramite App



L'app dispone di 6 programmi predefiniti:

Programmi	Impostazione		
	Portare a temperatura	Temperatura keep warm	Tempo di mantenimento del calore
45°C Preparati per neonati	45°C	45°C	120 min
60°C Alimenti per bambini	60°C	60°C	120 min
85°C Tè verde	85°C	85°C	120 min
100°C Tè / Caffè	100°C	100°C	3 min
Inizio bollitura	100°C	-	-
Mantenere in caldo	30-95°C Predefinito 70°C	30-95°C Predefinito 70°C	120 min

Nota: L'App keep warm può essere regolata da 30 a 95 °C.

Pulizia e manutenzione



Attenzione

- Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua durante la pulizia o funzionamento. Non tenere mai il prodotto sotto acqua corrente (tranne che per il riempimento del bollitore, vedi capitolo **Acqua bollente**).
- Durante la pulizia, non usare mai solventi o materiali abrasivi, spazzole metalliche, oggetti metallici o taglienti. I solventi sono pericolosi alla salute umana e possono attaccare le parti in plastica, mentre i meccanismi di pulizia e gli utensili potrebbero graffiare la superficie.

Fig. 13 Pulire le superfici esterne del dispositivo con un panno umido e quindi asciugarle completamente. Accertarsi che l'acqua non entri all'interno del prodotto (ad esempio, attraverso l'interruttore) o la base.

Eliminare il calcare

- Disincrostare il prodotto regolarmente in base al contenuto di calcare dell'acqua e alla frequenza d'uso.
- Usare un decalcificatore commerciale e seguire le istruzioni fornite.
- In alternativa, disincrostare il prodotto con una soluzione a base di aceto:
 1. Versare 30 ml di aceto bianco nel bollitore e riempirlo a metà con acqua.
 2. Far bollire la soluzione e lasciare ammorbidire per un minuto. Ripetere questa procedura per tre volte.
 3. Scolare la soluzione nel lavandino e sciacquare abbondantemente con acqua.
 4. Riempire il bollitore con acqua corrente pulita. Far bollire e scolare l'acqua nel lavandino. Ripetere più volte, per eliminare l'odore di aceto.

Risoluzione dei problemi

Se ci sono problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla seguente tabella. Se i problemi non possono essere risolti come indicato sotto **Soluzione**, si prega di contattare il produttore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Tutte le spie dei pulsanti lampeggiano	L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi se rimane con poca acqua o senza acqua	Interrompere l'alimentazione staccando la spina dell'apparecchio
Segnale acustico continuo		Aggiungere acqua fredda nel corpo del bollitore e lasciare raffreddare l'apparecchio per 15 minuti
L'apparecchio non si spegne	Il coperchio potrebbe non essere chiuso	Chiudere il coperchio e la copertura del coperchio fino a quando non si bloccano in posizione
L'apparecchio si spegne prima che l'acqua raggiunga l'ebollizione	Il circuito della presa potrebbe essere sovraccarico o il corpo del bollitore potrebbe contenere troppo calcare	Controllare il collegamento di alimentazione
		Pulire il corpo del bollitore
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio potrebbe non essere alimentato	Controllare il collegamento elettrico e l'alimentazione
	L'apparecchio potrebbe essere difettoso	Contattare il centro di assistenza
Il prodotto non può essere installato con l'app	<ul style="list-style-type: none"> Il sistema operativo del dispositivo mobile non è aggiornato, Fonti di interferenza tra il prodotto e il router WLAN, 	<ul style="list-style-type: none"> Installare il prodotto utilizzando un dispositivo mobile con un sistema operativo adeguato Attivare il WiFi e il Bluetooth quando si associa il prodotto.

Veiligheidsinstructies

**Let op! Warm oppervlak!**

Risico op brandwonden! Raak de warme oppervlakken van het apparaat niet aan. Er komt warmte af van het apparaat tijdens de werking.

- Dit apparaat kan onder toezicht en na uitleg over het veilige gebruik van het apparaat, en nadat zij zich bewust zijn van de mogelijke gevaren, worden bediend door kinderen ouder dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud dient uitsluitend uitgevoerd te worden door kinderen ouder dan 8 jaar en onder toezicht.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met een gereduceerd fysiek, zintuiglijke of geestelijk vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn ingelicht over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren.
- Het product is ontworpen voor de bereiding van normale hoeveelheden thuis of in huishoudelijke niet-commerciële omgevingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren, boeren- en kleine bedrijven of door gasten bij een bed&brakfast, kleine hotels en soortgelijke verblijfsomgevingen.

Veiligheidsinstructies

- Vul het product niet te vol. Kokend water kan eruit spuiten.
- **Waarschuwing!** Open het deksel nooit terwijl het water kookt.
- Gebruik het product alleen met het meegeleverde voetstuk.
- De frituurpan mag niet worden ondergedompeld in water om gereinigd te worden.
- Een beschadigde stroomkabel dient uitsluitend te worden vervangen door bevoegde onderhoudsinstanties om gevaar te voorkomen.
- **Waarschuwing!** Voorkom morsen op de stekker.
- **Opgelet!** Het oppervlak van het verwarmingselement kan na het uitschakelen enige restwarmte hebben.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel en met de aanbevolen accessoires en componenten. Onjuist gebruik of verkeerde bediening kan tot gevaren leiden.
- Waarschuwing voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik: Gebruik de waterkoker niet om voedsel op te warmen.
- Volg de instructies in het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.

Veiligheidsinstructies

1. Lees deze gebruikershandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door en geef het met het product door. Neem de waarschuwingen die op het product en in deze gebruikershandleiding staan vermeld, in acht. De waarschuwingen bevatten belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en onderhoud van het apparaat.
2. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde gebruik en met de aangeraden accessoires en onderdelen. Oneigenlijk gebruik of een verkeerde bediening kan leiden tot risico's op gevaar.
3. Laat het apparaat nooit zonder toezicht als het is ingeschakeld.
4. Plaats geen zware voorwerpen op de bovenkant van het apparaat.
5. Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder water tijdens het reinigen of de bediening. Houd het apparaat nooit onder stromend water (behalve tijdens het vullen van de waterkoker, zie hoofdstuk **Water koken**).
6. Probeer onder geen beding om het product (bijv. bij schade aan de stroomkabel, als het product is gevallen, enz.) zelf te repareren. Voor onderhoud en reparaties dient u contact op te nemen met een geautoriseerde servicedienst.
7. De netspanning dient overeen te komen met de informatie die staat vermeld op het kenplaatje van het apparaat.
8. Het product kan uitsluitend geheel van de netspanning worden losgekoppeld, door de stekker uit het stopcontact te halen. Controleer of de stroomstekker zich in werkzame conditie bevindt.
9. Vermijd schade aan de stroomkabel door knikken of contact met scherpe hoeken.
10. Houd dit apparaat, met inbegrip van de stroomkabel en de stekker, uit de buurt van alle hittebronnen, zoals bijvoorbeeld ovens, kookplaten en andere hitteproducerende apparaten/voorwerpen.
11. Verwijder de stroomkabel uit het stopcontact door aan de stekker te trekken. Niet aan het snoer trekken.
12. Koppel het apparaat los van het voedingsnet als het apparaat niet in gebruik is of als er sprake is van storingen en alvorens accessoires te verbinden of te verwijderen en voor elke reinigingshandeling.
13. Gebruik dit apparaat uitsluitend op droge plaatsen en binnen, niet geschikt voor gebruik buiten.
14. Plaats het apparaat op een vlak, stevig en antislip oppervlak.
15. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van en stel het nooit bloot aan:
 - direct zonlicht en stof;
 - open vuur (open haard, grill, kaarsen), water (opspattend water, vazen, vijvers, badkuip) of hoge mate van vochtigheid.
16. Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
17. **Gevaar voor brandwonden!** Vermijd contact met hete oppervlakken en ontsnappend stoom. Houd het product alleen bij het handvat vast.
18. Laat voldoende ruimte rond het product vrij. Kokend water kan ernstige brandwonden veroorzaken.
19. Verplaats of vervoer het product niet terwijl het werkt, of wanneer het nog steeds heet water bevat. Er bestaat het risico van brandwonden veroorzaakt door heet water dat eruit spuit.
20. Het product werkt alleen als het met water is gevuld. De droogkookbeveiliging voorkomt oververhitting als de ketel leeg is.
21. Dit product is niet bedoeld voor het verwarmen van andere vloeistoffen dan water.
22. **Belangrijk!** Controleer voor gebruik of het product in een bruikbare staat verkeert. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van schade vertoont of als het vermoeden bestaat dat het defect is.

Gefeliciteerd!

Bedankt voor uw aankoop van een **KOENIC** product. Lees het zorgvuldig en bewaar het voor toekomstig gebruik.

Voorgenomen gebruik

Dit product is alleen geschikt voor het koken van water. Elk ander gebruik kan tot schade aan het product of tot letsel leiden.

Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Het is aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor opslag. Als u de originele verpakking wenst weg te gooien, dient u dit in overeenkomst met de wettelijke bepalingen te doen. Voor vragen over de correcte wijze van afvalverwerking, kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingscentrum.
- Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.
- Vul de koker met water tot het maximale niveau (**MAX**) en zet hem aan. Herhaal dit proces 5 keer. Hierdoor worden eventuele fabrieksrestanten verwijderd.
- Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en zorg** nadat u de verpakking heeft verwijderd.

Inhoud

- 1 x Waterkoker
- 1 x Voetstuk
- 1 x Theefilterinzet
- 1 x Handleiding
- 1 x Garantiekaart

Onderdelenlijst

- A** Deksel met handgreep
- B** Schenktoet met filter (niet afgebeeld)
- C** Waterniveau-indicator
- D** Theefilterinzet
- E** Snoerhouder
- F** Standaard
- G** Bedieningspaneel
- H** Temperatuurkeuzeknoppen
- I** Wifi knop
- J** Warmhoudknop
- K** Aan / Uit-schakelaar
- L** Netsnoer met stekker
- M** Handgreep

Technische gegevens

Toegekende spanning	: 220 - 240 V~
Toegekend ingangsvermogen	: 1850 - 2200 W
Frequentie	: 50-60 Hz
Beschermingsklasse	: I

Wifi

Frequentiebereik	: 2400 - 2483,5MHz
RF vermogen	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Frequentiebereik (BLE)	: 2400 - 2483,5MHz
RF vermogen	: ≤20dBm (EIRP)

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Imtron GmbH, dat het type radioapparatuur **KTM 221723 M** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Gebruik

Water koken

Fig. 1 Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Alle temperatuurdisplays lichten kort op zodra het basisstation is aangesloten op het stopcontact. Haal de ketel altijd van de basis af voordat u water toevoegt.

Fig. 2 **Eenvoudige vulfunctie:** Gewoon vullen zonder het deksel te openen. Hou er rekening mee dat het water direct op het midden moet worden gericht.

Fig. 3 U kunt voor het vullen ook het deksel verwijderen. Plaats het deksel vervolgens weer terug. Zorg ervoor dat deze goed op zijn plek klikt.

Fig. 4 Gebruik voor het zetten van thee het theefilterinzetstuk op het deksel. Bevestig het filter van onderaf op het deksel en vul de gewenste hoeveelheid thee door de opening in het filter. Verwijder indien nodig het theefilterinzetstuk na een bepaalde trektijd van het deksel.



Opgelet

Als het deksel of theefilterinzet heet is, bestaat er gevaar voor brandwonden bij aanraking.

Fig. 5 Het waterniveau moet over het algemeen boven de **Min 0.5L** markering zijn en mag niet hoger zijn dan **Water Max 1.7L** bij het koken van water en **Tea Max 1.2L** bij het bereiden van thee. Vul geen water bij tot boven de bovengrens. Kokend water kan er uit spatten.

Fig. 6 Zet de ketel op de basis.
Opmerking:
Er klinkt een pieptoon als de ketel op de basis wordt gezet.
Er klinken twee pieptonen als de ketel van de basis wordt verwijderd.

Fig. 7 Druk op de aan/uit-schakelaar. Het verwarmen tot 100°C start. Het water is gekookt. De aan/uit-schakelaar indicatie LED knippert langzaam.



Waarschuwing - risico op brandwonden

Open nooit het deksel tijdens het kookproces en haal de ketel nooit van de basis af terwijl het water wordt gekookt.

Fig. 8 Zodra het water kookt, schakelt de ketel automatisch uit. Er klinkt een pieptoon en de indicatie LED van de aan/uit-schakelaar gaat heel langzaam knipperen (standby-modus).

Fig. 9 U kunt altijd het kookproces handmatig onderbreken. Druk op de aan/uit-schakelaar en u hoort een pieptoon.

Let op:

In de app kan een warmhoudperiode van drie minuten na het koken worden ingesteld. Tijdens de warmhoudperiode brandt de indicatie-LED van de aan/uit-schakelaar continu. Nadat de warmhoudperiode van drie minuten is verstreken, klinkt er een pieptoon en gaat de indicatie LED van de aan/uit-schakelaar zeer langzaam knipperen (standby-modus).

Warmhoudfunctie

Fig. 10 Zet de ketel op de basis. Er klinkt een pieptoon. Gebruik de temperatuurkeuzeschakelaar om de gewenste warmhoudtemperatuur te selecteren, 45°C, 60°C of 85°C.

U kunt ook op de warmhoudknop drukken. Het water wordt verwarmd tot een vooraf ingestelde 70°C. De temperatuur kan alleen in de app worden gewijzigd.

Opmerking:

Het is niet mogelijk om het water warm te houden op 100°C.

Fig. 11 Zodra het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, klinkt er een pieptoon en wordt het water ca. 2 uur op deze temperatuur gehouden.

Uitschakelen

- U kunt alle processen vroegtijdig annuleren. Druk hiertoe op de aan-/uitschakelaar.

Fig. 12 Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.



Waarschuwing

Open het deksel niet wanneer u water kookt, vooral niet als er stoom uit de schenkruit komt.

Let op:

Droogkookbeveiliging

Zet het product nooit aan wanneer deze leeg is. De droogkookbeveiliging schakelt het product automatisch uit als de waterkoker per ongeluk zonder water wordt aangezet. Wacht in dat geval 15 minuten voordat u opnieuw met water vult, zodat het product kan afkoelen.

WiFi activeren en deactiveren

Let op:

De standaardinstelling van de WLAN-functie is in de fabriek gedeactiveerd.

- Houd de WiFi-knop ongeveer 5 seconden ingedrukt om de WiFi-functie te activeren. De indicator knippert.
- Wanneer het product is verbonden met de mobiele telefoon, brandt de indicator constant.
- Om de WiFi-functie uit te schakelen, houdt u de WiFi-knop ongeveer 5 seconden ingedrukt. De indicator knippert gedurende 3 minuten en gaat dan uit.

Instructies voor verbinden met Smartlife APP



Android



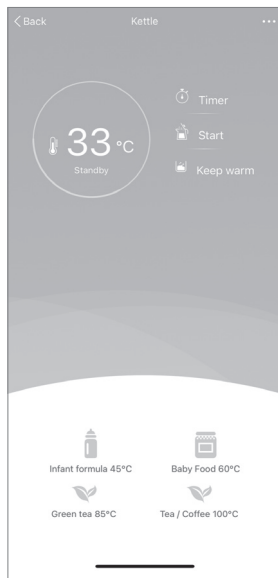
IOS

Let op:

Door updates van de beschreven app kan de volgende beschrijving afwijken van de daadwerkelijke weergave in de app.

1. Download **Smartlife** of scan de QR-code als volgt om de APP te downloaden.
2. Als u de app voor het eerst gebruikt, moet u een account aanmaken. Klik op de knop **Create a new account**. U kunt zich aanmelden met uw e-mailadres.
3. Nadat u zich heeft geregistreerd en een account hebt aangemaakt, klikt u op de knop **Log In** om naar het startscherm te gaan.
4. Klik op de knop **Add Device** of + in de rechterbovenhoek. Selecteer op de volgende pagina het type product dat u wilt aansluiten, in dit geval **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Voer uw WiFi wachtwoord in een druk op **Next**.
6. Houd de Wifi-knop ingedrukt totdat de indicator snel knippert.
7. Bevestig op het display dat de indicator snel knippert en kies **EZ mode**.
8. Zodra uw product met succes is verbonden, wordt het op het scherm weergegeven. De werking van de app spreekt voor zich. Volg de instructies op het scherm.

Bediening via App



De app heeft 6 standaardprogramma's:

Programma's	Instelling		
	Verwarm tot temperatuur	Warmhoudtemperatuur	Warmhoudtijd
45°C Zuigelingenvoeding	45°C	45°C	120 min
60°C Babyvoeding	60°C	60°C	120 min
85°C Groene thee	85°C	85°C	120 min
100°C Thee/Koffie	100°C	100°C	3 min
Start koken	100°C	-	-
Warmhouden	30-95°C Standaard 70°C	30-95°C Standaard 70°C	120 min

Let op: App warmhouden is in te stellen van 30 tot 95 °C.

Reiniging en onderhoud



Waarschuwing

- Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder in water tijdens het reinigen of de werking. Houd het apparaat nooit onder stromend water (behalve tijdens het vullen van de waterkoker, zie hoofdstuk **Water koken**).
- Gebruik tijdens het reinigen nooit oplosmiddelen, schurende materialen, harde borstels, metalen voorwerpen of scherpe voorwerpen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat aantasten, terwijl schurende reinigingsmiddelen krassen kunnen veroorzaken op het oppervlakte/de oppervlaktes.

Fig. 13 Reinig de buitenvlakken van het apparaat met een vochtige doek en droog ze vervolgens volledig af. Zorg ervoor dat er geen water het apparaat (bijvoorbeeld via de schakelaar) of de basis binnendringt.

Ontkalken

- Ontkalk uw apparaat regelmatig, afhankelijk van het kalkgehalte in uw water en de gebruiksfrequentie.
- Gebruik een huis-tuin-en-keuken ontkalker en volg de instructies.
- De waterkoker kan ook met azijn ontkalkt worden:
 1. Giet 30 ml witte wijnazijn in de waterkoker en vul dit aan tot de waterkoker half gevuld is.
 2. Breng deze oplossing aan de kook en laat het een minuut interkken. Herhaal dit proces drie keer.
 3. Giet de oplossing in de gootsteen en spoel de waterkoker grondig na met water.
 4. Vul de waterkoker met schoon water en breng dit aan de kook en gooi het weer weg. Om de geur van de azijn kwijt te raken herhaalt u dit een paar keer.

Problemen oplossen

Als zich problemen voordoen tijdens het gebruik, raadpleeg de volgende tabel. Als problemen niet kunnen worden opgelost zoals aangegeven onder **Oplossing**, neem contact op met de fabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Alle knoplampjes knipperen	Het apparaat kan oververhit raken door te weinig of geen water	Schakel de stroom uit door de stekker uit het stopcontact te halen
Continue pieptoon		Giet koud water in de ketel en laat het apparaat 15 minuten afkoelen
Het apparaat schakelt niet uit	Het deksel is mogelijk niet gesloten	Sluit het deksel en de dekselafdekking totdat ze vastklikken
Het apparaat schakelt uit voor het water kookt	Het circuit van het stopcontact kan overbelast zijn of de ketel kan te veel kalksteen bevatten	Controleer de stroomaansluiting
		Maak de ketel schoon
Het apparaat werkt niet	Het apparaat heeft mogelijk geen stroomvoorziening	Controleer de stroomaansluiting en de voeding
	Het apparaat kan kapot zijn	Neem contact op met het servicecentrum
Het product kan niet worden geïnstalleerd met de app	<ul style="list-style-type: none"> • Het besturingssysteem van het mobiele apparaat is niet up-to-date, • Storingsbronnen tussen het product en de WLAN-router, 	<ul style="list-style-type: none"> • Installeer het product met behulp van een mobiel apparaat met een geschikt besturingssysteem • Schakel WiFi en Bluetooth in tijdens het koppelen van het product.

Instrukcje bezpieczeństwa



Uwaga! Gorące powierzchnie!

Ryzyko poparzeń! Nie dotykać gorących powierzchni produktu. W trakcie eksploatacji istnieje ryzyko nagrzania się produktu.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, o ile zapewniony zostanie nadzór lub udzielone zostaną instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i pod warunkiem, że dzieci będą świadome możliwych zagrożeń.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się produktem.
- Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że dziecko ma co najmniej 8 lat i zapewniony zostanie odpowiedni nadzór.
- Urządzenie i jego kabel należy umieszczać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, o ile zapewniony zostanie nadzór lub udzielone zostaną instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i pod warunkiem, że osoby te będą świadome możliwych zagrożeń.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie to jest przeznaczone do parzenia kawy w ilościach typowych dla gospodarstw domowych lub niekomercyjnych obiektów zbliżonych do gospodarstw domowych. Obiekty zbliżone do gospodarstw domowych obejmują kuchnie dla personelu w sklepach, biurach, gospodarstwach rolnych prowadzących działalność gospodarczą i innych małych firmach, a także miejsca wyznaczone dla gości w placówkach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem, małych hotelach itp.
- Wody nie napełniać ponad górną granicę. Wrząca woda może wyprysnąć.
- **Ostrzeżenie!** Podczas gotowania wody nigdy nie wolno otwierać pokrywy.
- Urządzenie użytkować należy tylko z dostarczonym cokołem.
- Produktu nie należy zanurzać w wodzie do mycia.
- Uszkodzony przewód zasilający może wymienić wyłącznie autoryzowany agent serwisowy w celu uniknięcia zagrożeń.
- **Ostrzeżenie!** Unikaj rozprysków na złączu.
- **Uwaga!** Po użyciu, powierzchnia elementu grzejnego zachowuje ciepło szczątkowe.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt użytkować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem oraz z rekomendowanymi akcesoriami i komponentami. Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowe działanie może prowadzić do zagrożeń.
- Ostrzeżenie przed możliwymi obrażeniami spowodowanymi niewłaściwym użytkowaniem: Nie używaj czajnika do podgrzewania żywności.
- Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale **Czyszczenie i konserwacja**.

1. Przed pierwszym użytkowaniem zapoznaj się uważnie z tą instrukcją obsługi, a sprzedając produkt przekaż ją nowemu właścicielowi. Zwróć uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na produkcie i w tej instrukcji. Zawiera ona ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa, użytkowania i utrzymania sprzętu.
2. Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i tylko z polecanymi akcesoriami i częściami. Niewłaściwe lub złe użytkowanie może doprowadzić do zagrożenia.
3. Nigdy nie pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
4. Nie kłaść na produkcie żadnych ciężkich przedmiotów.
5. W trakcie czyszczenia czy użytkowania nigdy nie zanurzać podzespołów elektrycznych produktu w wodzie. Nigdy nie wkładać produktu pod strumień bieżącej wody (poza napełnianiem czajnika, patrz rozdział **Gotowanie wody**).
6. Pod żadnym pozorem nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie (np.: uszkodzonego kabla zasilania, gdy produkt zostanie upuszczony, itp.). W celu dokonania napraw skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
7. Napięcie sieci zasilania musi być zgodne z informacją o napięciu nominalnym, znajdującą się na tabliczce znamionowej produkt.
8. Tylko wyciągnięcie wtyczki z kontaktu odłączą urządzenie całkowicie od sieci elektrycznej. Proszę się upewnić, że wtyczka znajduje się w dobrym stanie.
9. Unikać uszkodzeń kabla zasilania, które mogą być spowodowane skręceniem się kabla czy jego kontaktu z ostrymi krawędziami.
10. Produkt ten wraz z jego kablem zasilania i wtyczką trzymać z dala od wszystkich źródeł ciepła, takich jak np.: kuchenki mikrofalowe, płyty grzejne i inne urządzenia/obiekty wytwarzające ciepło.

Instrukcje bezpieczeństwa

11. Odłączać z gniazdka zasilania tylko poprzez chwyt dłonią za wtyczkę. Nie ciągnąć za kabel.
12. Wyjmować wtyczkę z gniazdka, gdy produkt nie jest używany, w przypadku uszkodzenia, przed podłączeniem lub odłączeniem akcesoriów oraz przed każdym czyszczeniem.
13. Produkt użytkować tylko w suchych pomieszczeniach, nigdy na otwartym powietrzu.
14. Produkt kłaść na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni.
15. Nigdy
 - nie używaj i nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ognia (kominek, grill, świece), wody (ochlapanie, wazon, oczka wodne, wanny);
 - nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, kurzu i dużej wilgotności.
16. Produkt ten nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Jest przeznaczony jedynie do użytkowania w gospodarstwie domowym.
17. **Niebezpieczeństwo poparzenia!** Należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami jak również z wydostającą się parą. Urządzenie trzymać tylko za uchwyt.
18. Wokół urządzenia należy zawsze utrzymywać wystarczająco wolnego miejsca. Wrząca woda może powodować poważne poparzenia.
19. Urządzenia nie wolno poruszać ani przenosić jeżeli znajduje się ono w użyciu lub jest wypełnione gorącą wodą. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia przez wydostającą się gorącą wodę.
20. Urządzenie używać tylko jeżeli znajduje się w nim woda. Zabezpieczenie przed pracą na sucho zmniejsza ryzyko pożaru przy pustym zbiorniku.
21. Ten produkt nie jest przeznaczony do gotowania płynów innych niż woda.
22. **Ważne!** Przed użyciem sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie. Produkt nie może być używany, jeśli ma ślady uszkodzeń lub istnieje podejrzenie o jego wadę.

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup produktu **KOENIC**.
Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.

Przeznaczenie użytkowe

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do gotowania wody. Jakikolwiek inny sposób użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń. Imtron GmbH bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktu, szkody majątkowe czy jakiegokolwiek obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym użytkowaniem produktu czy użytkowaniem produktu do celu innego niż ten określony przez producenta.

Przed pierwszym użyciem

- Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zaleca się zachowanie oryginalnego opakowania dla późniejszego przechowywania. W celu wyrzucenia oryginalnego opakowania należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. W przypadku pytań dotyczących prawidłowej utylizacji należy zasięgnąć porady w miejscowej gminie.
- Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Napełnić czajnik wodą do poziomu **MAX** i zagotować wodę. Powtórzyć czynność 5 razy. W ten sposób czajnik zostanie wyczyszczony z ewentualnych pozostałości po procesie produkcji.
- Po wypakowaniu urządzenia zapoznaj się z rozdziałem **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Zawartość

- 1 x Dzbanek
- 1 x Podstawa
- 1 x Wkład filtracyjny do herbaty
- 1 x Instrukcja użytkownika
- 1 x Karta gwarancyjna

Lista części

- A** Pokrywka z uchwytem
- B** Dzióbek z filtrem (nie przedstawiono na ilustracji)
- C** Wskaźnik poziomu wody
- D** Wkład filtracyjny do herbaty
- E** Miejsce na kabel
- F** Podstawa
- G** Panel sterowania
- H** Przyciski wyboru temperatury
- I** Przycisk WiFi
- J** Przycisk podtrzymywania temperatury
- K** Włącznik/wyłącznik
- L** Kabel zasilania z wtyczką
- M** Uchwyt

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	: 220 - 240 V~
Znamionowa moc wejściowa	: 1850 - 2200 W
Częstotliwość	: 50-60 Hz
Klasa ochronności	: I

WiFi

Zakres częstotliwości	: 2400-2483,5 MHz
Moc RF	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Zakres częstotliwości (BLE)	: 2400-2483,5 MHz
Moc RF	: ≤20dBm (EIRP)

Deklaracja zgodności

Imtron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **KTM 221723 M** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Użytkowanie Gotowanie wody

- Rys. 1 Wtyczkę kabla zasilania włożyć do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. W chwili podłączenia podstawki do źródła zasilania wszystkie wyświetlacze temperatury włączają się na krótką chwilę. Dolewając wodę zawsze zdejmuj czajnik z podstawki.
- Rys. 2 **Funkcja łatwego napełniania:** Po prostu napełnij bez otwierania pokrywki. Zwróć uwagę na to, by woda była kierowana wprost do środka.
- Rys. 3 Alternatywnie możesz do napełniania zdejmować pokrywkę. Potem załóż pokrywkę z powrotem. Upewnij się, czy prawidłowo zaskoczyła na miejsce.
- Rys. 4 Chcąc zaparzyć herbatę należy skorzystać z wkładu filtrującego na herbatę umieszczonego na pokrywce. Filtr należy założyć na pokrywkę od spodu, a przez otwór w filtrze należy wysypać żadaną ilość suszu herbaty. W razie potrzeby, po określonym czasie parzenia należy wyjąć wkład filtrujący na herbatę z pokrywki.



Uwaga

Dotknięcie gorącej pokrywki lub wkładu filtrującego grozi oparzeniem.

- Rys. 5 Poziom wody musi znajdować się powyżej oznaczenia **Min 0.5L** i nie może przekraczać oznaczenia **Water Max 1.7L** podczas gotowania wody, oraz **Tea Max 1.2L** podczas parzenia herbaty. Nie należy dopuszczać do tego, by poziom wody przekraczał górną granicę. Podczas gotowania wrzątek może przyskać.
- Rys. 6 Ustaw czajnik na podstawie.
Uwaga:
W chwili ustawienia czajnika na podstawie rozlega się jeden sygnał dźwiękowy. Dwa sygnały dźwiękowe sygnalizują zdjęcie czajnika z podstawki.

- Rys. 7 Wciśnij włącznik/wyłącznik. Rozpoczyna się podgrzewanie wody do temperatury 100 C. Woda zaczyna wrzeć. Kontrolka LED włącznika / wyłącznika miga powoli.



Ostrzeżenie - ryzyko oparzeń

Nigdy nie otwieraj pokrywki podczas gotowania i nie zdejmuj czajnika z podstawki.

- Rys. 8 Po doprowadzeniu wody do wrzenia czajnik wyłączy się samoczynnie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a kontrolka LED włącznika/wyłącznika zacznie powoli migać (tryb czuwania).
- Rys. 9 Proces gotowania wody można w każdej chwili przerwać. Wystarczy nacisnąć włącznik / wyłącznik, czemu towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.

Uwaga:

W aplikacji można ustawić trzyminutowy okres podtrzymywania temperatury wody po jej zagotowaniu. Przez cały czas podtrzymywania temperatury kontrolka LED włącznika / wyłącznika świeci światłem ciągłym. Po upływie trzyminutowego okresu podtrzymywania temperatury rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a kontrolka LED włącznika/wyłącznika zacznie bardzo powoli migać (tryb czuwania).

Funkcja podtrzymywania temperatury

- Rys. 10 Ustaw czajnik na podstawie. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Korzystając z przełącznika wyboru temperatury wybierz temperaturę, którą czajnik ma podtrzymać, 45°C, 60°C lub 85°C.

Zamiast tego możesz nacisnąć przycisk podtrzymywania temperatury. Woda zostaje podgrzana do ustawionej temperatury 70°C. Temperaturę można zmienić wyłącznie w aplikacji.

Uwaga:

Nie jest możliwe podgrzewanie przy 100°C.

Rys. 11 Gdy tylko woda osiągnie ustawioną temperaturę, rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, a jej temperatura będzie podtrzymywana przez ok. 2 godziny.

Wyłączanie

- Możesz wcześniej anulować każdy proces. W tym celu wciśnij włącznik/wyłącznik.

Rys. 12 Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego po zakończeniu pracy.



Ostrzeżenie

Nie otwieraj wieczka podczas gotowania wody, a w szczególności, gdy z dziobka wydobywa się para.

Uwaga:

Zabezpieczenie przed gotowaniem na sucho

Nie włączać produktu, kiedy jest pusty. Jeśli przypadkowo włączymy czajnik bez wody, ochrona przed gotowaniem na sucho automatycznie wyłączy produkt. W tym przypadku poczekaj 1,5 minut przed ponownym dolaniem wody do czajnika, aby produkt uległ schłodzeniu.

Włączenie i wyłączenie WiFi

Uwaga:

Standardowe ustawienie funkcji WLAN jest fabrycznie wyłączone.

- Chcąc włączyć funkcję WiFi należy wcisnąć przycisk WiFi na około 5 sekund. Kontrolka kilka razy mignie.
- Po nawiązaniu łączności z telefonem komórkowym kontrolka będzie świecić światłem ciągłym.
- Chcąc wyłączyć funkcję WiFi należy wcisnąć przycisk WiFi na około 5 sekund. Kontrolka będzie migać przez 3 minuty, po czym zgaśnie.

Instrukcja nawiązania połączenia z aplikacją Smartlife



Android



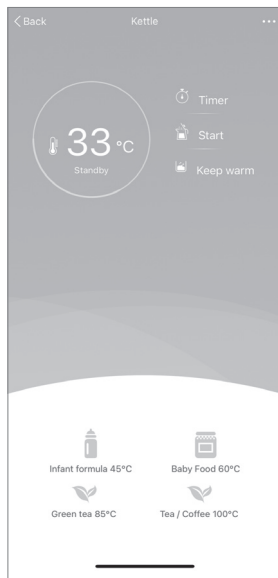
iOS

Uwaga:

Ze względu na aktualizacje opisanej aplikacji poniższy opis może odbiegać od faktycznych funkcji aplikacji.

- Celem zainstalowania aplikacji pobierz **Smartlife** lub zeskanuj powyższy kod QR.
- Jeżeli używasz aplikacji po raz pierwszy, musisz utworzyć konto. Dotknij przycisku **Create a new account**. Możesz zarejestrować się podając własny adres e-mail.
- Zarejestrowawszy się i utworzywszy konto dotknij przycisku **Log In**, co spowoduje przejście do ekranu startowego.
- Dotnij przycisku **Add Device** lub + w prawym górnym rogu ekranu. Na kolejnej stronie wybierz rodzaj urządzenia, jakie chcesz połączyć, w tym przypadku jest to **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
- Wpisz swoje hasło WiFi i dotknij **Next**.
- Dotknij i przytrzymaj przycisk WiFi do chwili, gdy kontrolka zacznie szybko migać.
- Potwierdź na wyświetlaczu, że kontrolka szybko miga i wybierz **EZ mode**.
- Po pomyślnym połączeniu urządzenia jego nazwa pojawi się na ekranie. Obsługa aplikacji jest niezwykle prosta. Wystarczy postępować zgodnie z poleceniami na ekranie.

Obsługa przez aplikację



Korzystając z aplikacji można wybrać jeden z 6 domyślnych programów:

Program	Ustawianie		
	Podgrzej do temperatury	Utrzymuj temperaturę	Czas podtrzymywania temperatury
45°C Mleko dla niemowląt	45°C	45°C	120 min
60°C Pokarm dla dzieci	60°C	60°C	120 min
85°C Zielona herbata	85°C	85°C	120 min
100°C Herbata / Kawa	100°C	100°C	3 min
Rozpocznij gotowanie	100°C	-	-
Utrzymuj temperaturę	30-95°C Domyślnie 70°C	30-95°C Domyślnie 70°C	120 min

Uwaga: Funkcję podtrzymywania temperatury w aplikacji można ustawić w zakresie od 30 do 95°C.

Czyszczenie i konserwacja



Ostrzeżenie

- Elektrycznych części urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie - ani podczas czyszczenia, ani podczas pracy. Urządzenia nie należy nigdy umieszczać pod bieżącą wodą (poza napełnianiem czajnika, patrz rozdział **Gotowanie wody**).
- Do czyszczenia nie należy nigdy używać rozpuszczalników, silnych środków czyszczących, twardych szczotek, metalowych ani ostrych przedmiotów. Rozpuszczalniki są szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i mogą uszkodzić plastikowe części; silne środki i przybory do czyszczenia mogą natomiast porysować powierzchnię.

Rys. 13 Oczyszczyć wszystkie zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną ściereczką i osuszyć je całkowicie. Należy uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia (np. Przez przełącznik) ani pod podstawkę.

Odkamienienie

- Urządzenie należy regularnie odkamieniać, w zależności od zawartości wapnia w wodzie i częstotliwości użytkowania.
- Należy korzystać z dostępnych odkamieniaczy i postępować zgodnie z zapewnionymi instrukcjami.
- Ewentualnie możesz również odkamienić produkt roztworem octu:
 1. Wlej 30 ml białego octu do czajnika i dopełnij go do połowy wodą.
 2. Zagotuj roztwór i pozostaw na 1 minutę. Powtórz czynność trzy razy.
 3. Wylej roztwór do zlewu i wypłucz dokładnie czajnik.
 4. Napełnij czajnik świeżą, czystą wodą. Zagotuj wodę i wylej do zlewu. Aby pozbyć się zapachu octu powtórz tę czynność kilkakrotnie.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli istnieją jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli problemów nie można rozwiązać według wskazań w kolumnie **Rozwiązanie**, należy skontaktować się z Producentem.

Issue	Possible Reason	How to solve
Wszystkie kontrolki w przyciskach migają	Urządzenie mogło ulec przegrzaniu z powodu zbyt małej ilości lub braku wody	Odłącz urządzenie wyjmując wtyczkę z gniazda ściennego
Ciągły sygnał dźwiękowy		Do czajnika wlej zimnej wody i pozostaw urządzenie do schłodzenia przez 15 minut
Urządzenie nie wyłącza się	Być może pokrywka nie jest domknięta	Zamknij pokrywkę
Urządzenie wyłącza się przed zagotowaniem wody	Obwód gniazdka elektrycznego może być przeciążony lub wewnątrz czajnika nagromadziło się zbyt dużo kamienia kotłowego	Sprawdź obwód zasilania
		Usuń kamień kotłowy
Urządzenie nie działa	Brak zasilania	Sprawdź obwód zasilania
	Urządzenie jest uszkodzone	Skontaktuj się z centrum serwisowym
Nie można zainstalować urządzenia w aplikacji	<ul style="list-style-type: none"> System operacyjny urządzenia mobilnego jest nieaktualny, Źródła zakłóceń między produktem a routerem WLAN, 	<ul style="list-style-type: none"> Zainstaluj produkt za pomocą urządzenia mobilnego z odpowiednim systemem operacyjnym Podczas parowania produktu włącz Wi-Fi i Bluetooth.

Instruções de segurança



Cuidado! Superfície quente!

Risco de queimadura! Não toque nas superfícies quentes do aparelho. O aparelho emana calor durante o seu funcionamento.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a oito anos desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre como utilizar o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças a menos que estas tenham idade igual ou superior a oito anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o produto e o respetivo cabo de alimentação elétrica fora do alcance de crianças com menos de oito anos.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como por pessoas com pouca experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre como utilizar o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.

Instruções de segurança

- O produto está concebido para a preparação de quantidades normais domésticas, numa habitação ou em ambientes semelhantes a habitações, não comerciais. Os ambientes semelhantes a habitações, incluem copas em lojas, escritórios, negócios agrícolas e outros pequenos negócios ou para ser utilizado por hóspedes em estabelecimentos de cama e pequeno-almoço, pequenos hotéis e instalações residenciais semelhantes.
- Não encha demasiado o produto. Poderá salpicar água a ferver.
- **Aviso!** Nunca abra a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- Utilize sempre o produto com a base fornecida.
- A fritadeira não pode ser imersa na água para limpeza.
- Para evitar perigos, um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído pelo agente de serviços autorizado.
- **Aviso!** Evite derramamentos no conetor.
- **Cuidado!** A superfície do elemento de aquecimento fica sujeita ao calor residual após a utilização.
- Use o produto apenas para o fim a que se destina e com os acessórios e componentes recomendados. Uma utilização inadequada ou funcionamento incorreto poderá conduzir a perigos.
- Aviso de possíveis ferimentos devido ao uso indevido: Não use a chaleira para aquecer alimentos.
- Siga as instruções no capítulo **Limpeza e manutenção**.

Instruções de segurança

1. Leia atentamente este manual do utilizador antes da primeira utilização e ceda-o juntamente com o produto. Preste atenção aos avisos existentes no produto e no manual do utilizador. Contém informações importantes para a sua segurança, bem como para a utilização e manutenção do equipamento.
2. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina e com os acessórios e componentes recomendados. A utilização indevida ou incorreta pode dar origem a perigos.
3. Nunca deixe o produto sem supervisão enquanto estiver ligado.
4. Não coloque objectos pesados sobre o produto.
5. Nunca mergulhe peças eléctricas do produto na água durante a respectiva limpeza ou funcionamento. Nunca segure o produto debaixo de chuva (exceto quando encher o fervedor, consulte o capítulo **Ferver água**).
6. Não tente reparar o produto por si próprio, sob nenhuma circunstância (por exemplo, danos no cabo de alimentação, se o produto cair, etc.). Para fins de assistência e reparação, contacte um agente de assistência autorizado.
7. A tensão do sector tem de corresponder às informações na etiqueta de classificação do produto.
8. Apenas ao retirar a ficha do produto da tomada poderá interromper totalmente a alimentação. Certifique-se de que a ficha de alimentação está em boas condições de funcionamento.
9. Evite danos no cabo de alimentação que possam ser originados por nós ou pelo contacto com extremidades pontiagudas.
10. Mantenha este produto, incluindo o cabo de alimentação, longe de todas as fontes de calor como, por exemplo, fornos, placas quentes e outros dispositivos/objectos que produzam calor.
11. Desligue apenas o cabo de alimentação através da respectiva ficha. Não puxe o cabo.
12. Desligue o produto quando este não estiver a ser utilizado, em caso de funcionamento incorrecto, antes de ligar ou remover acessórios e antes de cada limpeza.
13. Utilize este produto apenas em áreas internas e secas e nunca no exterior.
14. Coloque o produto numa superfície plana, forte e anti-deslizante.
15. Nunca utilize, exponha nem coloque o produto junto de:
 - luz solar direta e pó;
 - fogo (lareiras, grelhadores, velas), água (salpicos de água, jarras, lagos, banheiras) ou humidade intensa.
16. Este produto não é adequado para uso comercial. Foi concebido apenas para uso doméstico.
17. **Risco de queimaduras!** Evite o contacto com as superfícies quentes e o vapor. Segure o produto pelo manípulo.
18. Deixe sempre espaço suficiente à volta do produto. A água a ferver pode provocar queimaduras graves.
19. Não mova nem transporte o produto em funcionamento ou se ainda tiver água quente. Existe o risco de queimadura causada pelo salpico de água a ferver.
20. Manuseie o produto apenas se estiver cheio de água. A protecção de fervedura impede o sobreaquecimento se a chaleira estiver vazia.
21. Este produto não se destina a aquecer líquidos que não sejam água.
22. **Importante!** Verificar se o produto está em condições de serviço antes da sua utilização. O produto não deve ser utilizado se apresentar quaisquer sinais de danos ou se houver suspeita de defeito.

Parabéns!

Agradecemos a aquisição de um aparelho **KOENIC**. Leia este manual cuidadosamente e guarde-o para consultas futuras.

Utilização prevista

Este produto é adequado apenas para aquecer água. Qualquer outra utilização poderá resultar em danos no aparelho ou lesões pessoais. A Imtron GmbH não se responsabiliza por danos ao produto, danos a propriedade ou ferimentos pessoais devido a negligência ou utilização indevida do produto, ou utilização do produto fora da finalidade especificada pelo fabricante.

Antes de utilizar pela primeira vez

- Remova o produto e os acessórios com cuidado da embalagem original. Recomenda-se que guarde a embalagem original para armazenamento. Se pretender eliminar a embalagem original, cumpra os regulamentos legais aplicáveis. Se tiver qualquer questão relativamente à eliminação correcta, contacte o seu centro de gestão de resíduos local.
- Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo fornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda.
- Abasteça o fervedor com água até ao nível máximo (**MAX**) e utilize-o. Repita este processo 5 vezes. Isto irá remover qualquer resíduo do processo de fabrico.
- Depois de desembalar, consulte o capítulo **Limpeza e cuidado**.

Material incluído

- 1 x Cafeteira de água
- 1 x Base
- 1 x Inserção do filtro de chá
- 1 x Manual de instruções
- 1 x Cartão de garantia

Lista de peças

- A** Tampa com pega
- B** Bocal com filtro (não ilustrado)
- C** Indicador de nível de água
- D** Inserção do filtro de chá
- E** Armazenamento do cabo
- F** Suporte
- G** Painel de controlo
- H** Botões de seleção de temperatura
- I** Botão Wi-Fi
- J** botão manter quente
- K** Interruptor ligar/desligar
- L** Cabo elétrico com ficha
- M** Pega

Dados técnicos

Tensão nominal	: 220 - 240 V~
Potência nominal à rede	: 1850 - 2200 W
Frequência	: 50-60 Hz
Protecção de classe	: I

Wi-Fi

Intervalo de frequência : 2400-2483,5 MHz
Potência RF (Radiofrequência): ≤20 dBm (EIRP)

Bluetooth:

Intervalo de frequência (BLE) : 2400-2483,5 MHz
Potência RF (Radiofrequência): ≤20 dBm (EIRP)

Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) Imtron GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio **KTM 221723 M** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Utilização

Ferver água

- Fig. 1 Ligue a ficha elétrica a uma tomada elétrica adequada. Todos os visores de temperatura acendem brevemente assim que a base estiver ligada à tomada elétrica. Remova sempre o fervedor da base antes de adicionar água.
- Fig. 2 **Função de enchimento fácil:** Basta encher sem abrir a tampa. Tenha em atenção que a água deve ser orientada diretamente para o meio.
- Fig. 3 Como alternativa, também pode remover a tampa para encher. Volte a colocar a tampa. Certifique-se de que fica devidamente posicionada.
- Fig. 4 Para preparar o chá, utilize a inserção do filtro de chá na tampa. Fixe o filtro à tampa por baixo, e coloque a quantidade de chá desejada através da abertura do filtro. Se for necessário, retire a inserção do filtro de chá da tampa após um determinado tempo de infusão.



Atenção

Se a tampa ou o filtro de chá estiverem quentes, há um risco de queimaduras se tocados.

- Fig. 5 O nível da água deve geralmente estar acima da marca **Min 0.5 L** e ao ferver água não deve exceder o **Water Max 1.7 L** e **Tea Max 1.2 L** durante a preparação do chá. Não encha com água acima do limite superior. Ao ferver água pode salpicar para fora.
- Fig. 6 Coloque o fervedor na base.
Observação:
Soa um aviso sonoro quando o fervedor é colocado na base.
Soam dois avisos sonoros quando o fervedor é retirado na base.

- Fig. 7 Prima o interruptor ligar/desligar. O processo de aquecimento até 100 °C começa. A água está fervida. O LED indicador do interruptor ligar/desligar pisca lentamente.



Aviso - risco de queimaduras

Nunca abra a tampa durante o processo de ebulição e não remova o fervedor da base enquanto está a ferver.

- Fig. 8 Assim que a água ferve, o fervedor desliga-se automaticamente. Soará um aviso sonoro e o LED indicador do interruptor de ligar/desligar passará a piscar muito lentamente (modo de espera).
- Fig. 9 Pode interromper o processo de fervura manualmente a qualquer momento. Prima o interruptor ligar/desligar e ouvirá aviso sonoro.

Nota:

Pode ser definido na aplicação um período de três minutos para manter quente após ferver. O LED indicador do interruptor ligar/desligar acende-se continuamente durante o período de aquecimento. Decorrido o período de aquecimento de três minutos, soa um aviso sonoro e o LED indicador do interruptor ligar/desligar pisca muito lentamente (modo de espera).

Função manter quente

- Fig. 10 Coloque o fervedor na base. Soa um aviso sonoro. Utilize o interruptor de seleção da temperatura para selecionar a temperatura para manter quente pretendida, 45 °C, 60 °C ou 85 °C.

Em alternativa, pode premir o botão para manter quente. A água é aquecida até um pré-ajuste de 70 °C. A temperatura só pode ser alterada na aplicação.

Nota:

Não é possível manter quente a 100°C.

Fig. 11 Assim que a água tiver alcançado a temperatura definida, soa um aviso sonoro e a água é mantida quente a esta temperatura durante aprox. 2 horas.

Desligar

- Pode cancelar este processo antes do tempo. Para tal, prima o interruptor ligar/desligar.

Fig. 12 Desligue a ficha elétrica depois de terminar de utilizar.



Atenção

Não abra a tampa ao ferver água, especialmente se estiver a ser emitido vapor pelo bico.

Nota:

Proteção contra ferver a seco

Nunca ligue o produto quando o mesmo estiver vazio. Se o fervedor de água vazio for acidentalmente ligado, a proteção contra ferver a seco desliga automaticamente o produto. Neste caso, aguarde 15 minutos antes de encher novamente com água, para permitir que o produto arrefeça.

Ativação e desativação de Wi-Fi

Nota:

A configuração padrão da função WLAN vem desativada de fábrica.

- Prima e mantenha premido o botão Wi-Fi durante cerca de 5 segundos para ativar a função Wi-Fi. O indicador pisca.
- Quando o produto está ligado ao telemóvel, o indicador acende de forma constante.
- Para desativar a função Wi-Fi, prima e mantenha premido o botão Wi-Fi durante cerca de 5 segundos. O indicador pisca durante 3 minutos e depois desliga.

Instruções para ligação à App Smartlife



Android



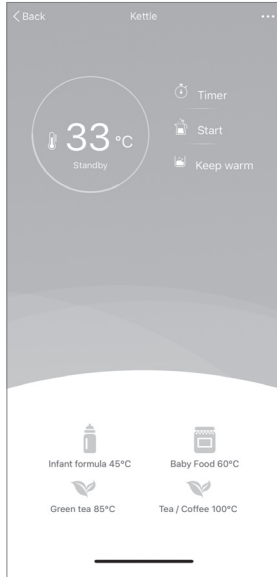
IOS

Nota:

Devido a atualizações na aplicação, a seguinte descrição poderá diferir da representação real na aplicação.

1. Transfira a App **Smartlife** ou digitalize o código QR da seguinte forma, para transferir a aplicação.
2. Se estiver a usar a aplicação pela primeira vez, necessitará de criar uma conta. Clique no botão **Create a new account**. Pode iniciar sessão com o seu endereço de e-mail.
3. Após registar e criar uma conta, clique no botão **Log in** para ir para o ecrã Início.
4. Clique no botão **Add Device** ou + no canto superior direito. Na página seguinte, selecione o tipo de produto que pretende conectar, neste caso **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
5. Digite a sua palavra-passe do Wi-Fi e clique em **Next**.
6. Premir e manter premido o botão de Wi-Fi até o indicador piscar rapidamente
7. Confirme no visor que o indicador pisca rapidamente e escolha **EZ Mode**.
8. Assim que o seu produto for ligado com sucesso, será apresentado no ecrã. O funcionamento da aplicação é auto-explicativo. Siga as instruções no ecrã.

Operação através da App



A aplicação apresenta 6 programas pré-definidos:

Programas	Configuração		
	Aquecer até à temperatura	Manter quente à temperatura	Tempo para manter quente
45°C Fórmula infantil	45°C	45°C	120 min
60°C Comida de bebé	60°C	60°C	120 min
85°C Chá verde	85°C	85°C	120 min
100°C Chá/Café	100°C	100°C	3 min
Início da fervura	100°C	-	-
Manter quente	30-95°C Pré-definição 70 °C	30-95°C Pré-definição 70 °C	120 min

Nota: A aplicação Manter Quente pode ser ajustada de 30 a 95 °C.

Limpeza e manutenção



Aviso

- Nunca introduza as peças elétricas do produto na água durante a limpeza ou o funcionamento. Nunca coloque o produto sob água corrente (exceto quando encher o fervedor, consulte o capítulo **Ferver água**).
- Durante a limpeza, nunca utilize solventes, materiais abrasivos, escovas duras nem objetos metálicos ou afiados. Os solventes são prejudiciais à saúde humana e podem danificar as peças de plástico, enquanto os materiais e instrumentos de limpeza abrasivos podem deixar riscos na(s) superfície(s).

Fig. 13 Limpe as superfícies exteriores do aparelho com um pano húmido e, em seguida, seque-as totalmente. Certifique-se de que não se infiltra água no produto (por exemplo, através do interruptor) ou na base.

Descalcificação

- Descalcifique regularmente o produto tendo em conta as características da água e a frequência de utilização da máquina.
- Utilize um descalcificador comum e siga as instruções fornecidas.
- Como alternativa, pode desincrustar o seu produto com uma solução de vinagre:
 1. Coloque 30 ml de vinagre de vinho branco dentro da caneca e encha-a até meio com água.
 2. Ferva a solução e deixe-a impregnar durante um minuto. Repita este processo três vezes.
 3. Despeje a solução no cano de esgoto e limpe a caneca cuidadosamente com água.
 4. Encha a caneca com água limpa e fresca. Deixe-a ferver e despeje essa água no cano de esgoto. Para retirar o cheiro a vinagre, repita este passo várias vezes.

Resolução de problemas

Se houver algum problema durante o funcionamento, consulte a tabela seguinte. Se os problemas não forem solucionados conforme indicado em **Solução**, contacte o seu fabricante.

Problema	Causas possíveis	Solução
Todas as luzes do botão piscam	O aparelho pode ter sobreaquecido devido a pouca água ou mesmo sem água	Interrompa a energia desligando o aparelho
Aviso sonoro contínuo		Adicione água fria ao corpo do fervedor e deixe o aparelho arrefecer durante 15 minutos
O aparelho não desliga	A tampa pode não estar bem fechada	Feche a tampa e a cobertura da tampa até que encaixem
O aparelho desliga antes da água ferver	O circuito da tomada pode estar sobrecarregado ou o corpo do fervedor pode conter muito calcário	Verifique a ligação eléctrica
		Limpar o corpo do fervedor.
O aparelho não funciona	O aparelho pode não ter alimentação eléctrica	Verifique a ligação e a fonte de alimentação
	O aparelho pode estar com defeito	Contacte o centro de assistência
O produto não pode ser instalado com a App	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema operativo do dispositivo móvel não está atualizado, • Fontes de interferência entre o produto e o router WLAN. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale o produto utilizando um dispositivo móvel com um sistema operativo adequado • Ligue o Wi-Fi e o Bluetooth ao emparelhar o produto.

Güvenlik Talimatları

**Dikkat! Sıcak yüzeyler!****Yanma tehlikesi!**

Ürünün sıcak yüzeylerine dokunmayın. İşletim sırasında ürünün üzerinde yukarı çıkan ısı söz konusudur.

- Bu ürün, güvenli bir şekilde ürünün kullanımı ile ilgili talimat verilirse veya denetim altında tutulurlarsa ve içerilen tehlikeleri anlarırsa, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük olmadığı ve denetim altında tutulmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Ürünü ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun.
- Bu ürün, güvenli bir şekilde ürünün kullanımı ile ilgili talimat verilirse veya denetim altında tutulurlarsa ve içerilen tehlikeleri anlarırsa, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Ürün, ev ortamında ya da ev benzeri ortamlarda ve ticari ortamlar haricinde normal tüketim miktarının hazırlanması için tasarlanmıştır. Ev benzeri ortamlar mağazalardaki, ofislerdeki, tarım işletmelerindeki veya diğer küçük işletmelerdeki personel mutfağını ve pansiyonları, küçük otelleri ve benzer konut tipi tesisleri içerir.

Güvenlik Talimatları

- Suyu üst sınırın üzerine doldurmayın. Kaynayan su dışarı sıçrayabilir.
- **Uyarı!** Su kaynarken kapağı asla açmayın.
- Cihazı yalnızca beraberinde gönderilen kaideyle kullanın.
- Ürün temizlik amacıyla suya sokulmamalıdır.
- Hasarlı bir şebeke kablosu, tehlikeleri önlemek için sadece üretici, üretici tarafından görevlendirilmiş bir atölye veya benzer niteliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- **Uyarı!** Konektörün üstüne bir şey dökülmesinden sakının.
- **Dikkat!** Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra bir süre sıcak kalabilir.
- Ürünü yalnızca önerilen aksesuar ve parçalarla ve kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Hatalı ya da yanlış kullanım tehlikeli durumlara sebep olabilir.
- Hatalı kullanım nedeniyle olası yaralanma uyarısı: Su ısıtıcısını yiyecek ısıtmak için kullanmayın.
- **Temizleme ve Bakım** bölümündeki talimatları izleyin.

Güvenlik Talimatları

1. İlk kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu tamamen okuyun ve ürünle beraber teslim edin. Ürün üzerindeki ve bu kılavuzdaki uyarılara dikkat edin. Ekipmanın kullanımı ve bakımıyla olduğu kadar sizin güvenliğiniz hakkında da önemli bilgiler içermektedir.
2. Ürünü sadece amaçlanan doğrultuda ve tavsiye edilen aksesuar ve parçalarla kullanın. Uygunsuz kullanım ve yanlış işletim tehlikelere yol açabilir.
3. Ürün çalışır durumdaiken asla denetimsiz bırakmayın.
4. Ürünün üzerine ağır cisimler koymayın.
5. Temizleme veya işletim sırasında ürünün hiçbir elektrikli parçasını su içerisine sokmayın. Ürünü asla akan suyun altına tutmayın (Su ısıtıcısı dolumu hariç; bunun için **Su kaynatma** bölümüne başvurun).
6. Hiç bir koşul altında (örn. Elektrik kablosu hasarı, ürün düşürülmüş ise, vs) ürünü kendiniz onarmaya kalkışmayın. Hizmet ve onarımlar için, lütfen yetkili bir servis elemanına danışın.
7. Evinizdeki ana elektrik ürünün üzerindeki değer etiketindeki bilgiyle uyuşmalıdır.
8. Sadece fişin elektrik prizinden çekilmesi ürünü tamamiyle elektrik şebekesinden ayırabilir. Lütfen güç fişinin işletim için uygun koşullarda olduğundan emin olun.
9. Elektrik kablosunu, dolanmalardan veya sivri köşelere temas etmekten doğabilecek hasarlardan koruyun.
10. Bu cihazı, güç kablosu ve güç fişi dahil olmak üzere fırın, elektrik ocağı gibi ısı kaynaklarından ve diğer ısı üreten cihaz/ cisimlerden uzak tutun.
11. Elektrik prizinden fişi çekerken sadece fişin kendisini tutun. Kablosundan çekmeyin.
12. Ürün kullanımında değilken, arıza durumlarında, aksesuarları takmadan veya çıkarmadan önce ve her temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
13. Bu ürünü kuru kapalı alanlarda kullanın, asla açık alanda kullanmayın.
14. Ürünü düz, sağlam ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
15. Ürünü asla aşağıdakilere maruz bırakmayın veya yanında kullanmayın:
 - direk gün ışığı ve toz;
 - ateş (şömine, ızgaralar, mumlar), su (su sıçramaları, vazolar, küçük havuzlar, küvetler) veya yüksek nem.
16. Bu ürün ticari kullanım için uygun değildir. Sadece ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
17. **Yanma tehlikesi!** Sıcak yüzeylerle ve dışarı çıkan buharla her türlü temastan kaçının. Cihazı yalnızca tutma sapından tutun.
18. Cihazın etrafında her zaman yeterli bir alan bırakın. Kaynayan su ağır haşlanmalara neden olabilir.
19. İşletim sırasında veya cihazda hala sıcak su bulunurken cihazı hareket ettirmeyin veya taşımayın. Dışarı sıçrayan sıcak su nedeniyle yanma tehlikesi söz konusudur.
20. Cihazı sadece içerisinde su varsa çalıştırın. Kuru çalışma koruması boş haznelerde yangın oluşumunu önler.
21. Bu ürün su dışındaki sıvıları ısıtmak için tasarlanmamıştır.
22. **Önemli!** Kullanmadan önce ürünün kullanılabilir durumda olduğundan emin olun. Üründe hasar belirtileri varsa veya bozuk olduğu tahmin ediliyorsa ürün kullanılmamalıdır.

Tebrikler!

Bir **KOENIC** ürünü aldığınız için teşekkür ediyoruz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için saklayın.

Kullanım amacı

Bu ürün sadece su ısıtmaya uygundur. Başka herhangi bir kullanım ürün hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.

Imtron GmbH ürünün dikkatsiz veya yanlış kullanımı ya da ürünün üretici tarafından belirtilen amaca uymayan kullanımı nedeniyle ürüne hasar, maddi hasar veya kişisel yaralanma için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

İlk kullanımdan önce

- Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Daha sonra kullanmak üzere orijinal ambalajın saklanması önerilir. Orijinal ambalajı tasfiye etmek istiyorsanız bunu geçerli yasal düzenlemelere göre yapın. Doğru tasfiyeyle ilgili sorularınız varsa belediyenize danışın.
- Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.
- Su ýsýtyýýya **MAX** seviyesine kadar su doldurup cihazý çalyýptýrýn. Bu süreci 5 kez tekrarlayýn. Bu þekilde cihaz üretim sürecinden kalan maddeler temizlenecektir.
- Paketi açtıktan sonra, lütfen **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

İçindekiler

- 1 x su ısıtıcısı
- 1 x kaide
- 1 x Çay filtresi girişi
- 1 x kullanım kılavuzu
- 1 x garanti kartı

Parça listesi

- A** Kulplu kapak
- B** Filtresiz ağız (gösterilmemiştir)
- C** Su seviyesi göstergesi
- D** Çay filtresi girişi
- E** Kablo yuvası
- F** Ayak
- G** Kontrol paneli
- H** Sıcaklık seçim düğmeleri
- I** Wifi düğmesi
- J** Sıcak tutma düğmesi
- K** Açma/Kapama düğmesi
- L** Fişli elektrik kablosu
- M** Sap

Teknik veriler

Nominal gerilim	: 220 - 240 V~
Nominal güç girişi	: 1850 - 2200 W
Frekans	: 50-60 Hz
Koruma Sınıfı	: I

Wifi

Frekans aralığı	: 2400-2483.5MHz
RF Gücü	: ≤20dBm (EIRP)

Bluetooth:

Frekans aralığı (BLE)	: 2400-2483.5MHz
RF Gücü	: ≤20dBm (EIRP)

Uygunluk beyanı

İşbu belgeyle, Imtron GmbH **KTM 221723 M** tipi telsiz cihazının 2014/53/AB yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinden indirilebilir: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Kullanım

Su kaynatma

Şek. 1 Elektrik fişini uygun bir prize takın. Taban elektrik prizine bağlandığında tüm sıcaklık göstergeleri kısa süreliğine yanar. Su ekmeden önce su ısıtıcıyı her zaman tabandan kaldırın.

Şek. 2 **Kolay dolum işlevi:** Kapağı açmadan doldurabilirsiniz. Suyun doğrudan orta kısma hedeflenmesi gerektiğini unutmayın.

Şek. 3 Alternatif olarak dolum için kapağı da kaldırabilirsiniz. Ardından, kapağı geri takın. Yerine tık sesi çıkartarak oturduğundan emin olun.

Şek. 4 Çay hazırlamak için kapaktaki çay filtresini kullanın. Filtreyi alttan kapağa takın ve istediğiniz miktarda çayı filtredeki açıklıktan doldurun. Gerekirse, belirli bir demleme süresinden sonra çay filtresini kapaktan çıkarın.



Dikkat

Kapak veya çay filtresi sıcaksa, dokunulduğunda yanma riski vardır.

Şek. 5 Su seviyesi genellikle **Min 0.5L** işaretinin üzerinde olmalı ve su kaynatılırken **Water Max 1.7L** seviyesini, çay hazırlanırken **Tea Max 1.2L** seviyesini aşmamalıdır. Suyun üst sınırın üstüne kadar doldurmayın. Kaynayan su dışarı sıçrayabilir.

Şek. 6 Su ısıtıcıyı tabana yerleştirin.

Hatırlatma:

Su ısıtıcıyı tabana yerleştirildiğinde bir bip sesi duyulur. Su ısıtıcısı tabandan çıkarıldığında iki bip sesi duyulur.

Şek. 7 Açma/kapama düğmesine basın. 100°C'ye ısıtma işlemi başlar. Su kaynar. Açma / kapama anahtarının gösterge LED'i yavaşça yanıp söner.



Uyarı - Yanma riski

Su kaynatma işlemi sırasında kapağı asla açmayın ve su kaynarken su ısıtıcıyı tabandan kaldırmayın.

Şek. 8 Su kaynar kaynamaz su ısıtıcı otomatik olarak kapanır. Bir bip sesi duyulacak ve açma/kapama anahtarının gösterge LED'i çok yavaş yanıp sönmeye başlayacaktır (bekleme modu).

Şek. 9 Kaynatma işlemini manuel olarak istediğiniz zaman kesebilirsiniz. Açma / kapama anahtarına basın; bir bip sesi duyacaksınız.

Not:

Uygulamadan, kaynattıktan sonra üç dakikalık bir sıcak tutma süresi ayarlanabilir. Açma / kapama anahtarının gösterge LED'i, sıcak tutma süresi boyunca sürekli olarak yanar. Üç dakikalık sıcak tutma süresi geçtikten sonra bir bip sesi duyulur ve açma / kapama anahtarının gösterge LED'i çok yavaş yanıp sönmeye başlar (bekleme modu).

Sıcak tutma özelliği

Şek. 10 Su ısıtıcıyı tabana yerleştirin. Bip sesi duyulur. İsteddiğiniz tutma sıcaklığını 45°C, 60°C veya 85°C değerleri arasında seçmek için sıcaklık seçim anahtarını kullanın.

Alternatif olarak, sıcak tutma düğmeisne basabilirsiniz. Su önceden ayarlı olarak 70°C'ye kadar ısıtılır. Bu sıcaklık yalnızca uygulamadan değiştirilebilir.

Not:

Sıcaklığı 100°C'de tutamazsınız.

Şek. 11 Su ayarlanan sıcaklığa ulaşır ulaşmaz bip sesi duyulur ve su bu sıcaklıkta yaklaşık 2 saat tutulur.

Kapatma

- Tüm işlemleri her an iptal edebilirsiniz. Bunun için açma/kapama anahtarına basın.

Şek. 12 İşiniz bittikten sonra elektrik fişini prizden çıkartın.



Dikkat

Su kaynarken kapağı açmayın, özellikle de çıkıştan buhar çıkarken.

Not:

Kuru kaynama koruması

Boş olduğunda ürünün gücünü asla açmayın. Boş su ısıtıcısının gücü yanlışlıkla açılırsa kuru kaynama koruması ürünün gücünü otomatik olarak kapatır. Bu durumda yeniden suyla doldurmadan önce ürünün soğumasına imkan tanımak için 15 dakika bekleyin.

WiFi'nin etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

Not:

WLAN işlevinin standart ayarı fabrikada devre dışı bırakılmıştır.

- WiFi işlevini etkinleştirmek için ve WiFi düğmesini yaklaşık 5 saniye basılı tutun. Gösterge yanıp söner.
- Ürün cep telefonuna bağlandığında gösterge sürekli olarak yanar.
- WiFi işlevini devre dışı bırakmak için ve WiFi düğmesini yaklaşık 5 saniye basılı tutun. Göstere 3 dakika boyunca yanar ve ardından kapanır.

Smartlife uygulama bağlantısı için talimatlar



Android



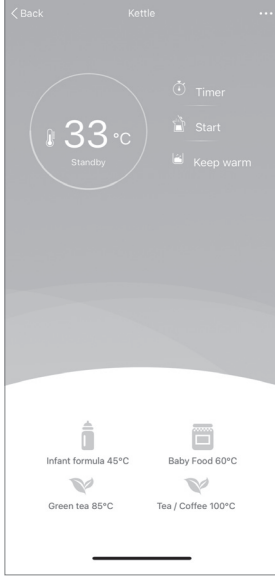
IOS

Not:

Açıklanan uygulamanın güncellemeleri nedeniyle, aşağıdaki açıklama uygulamadaki gerçek gösterimden farklı olabilir.

- Smartlife'i indirin veya uygulamayı indirmek için QR kodunu tarayın.**
- Uygulamayı ilk kez kullanıyorsanız, bir hesap oluşturmanız gerekir. **Create a new account** (Yeni bir hesap oluşturun) düğmesine tıklayın. E-posta adresinizle oturum açabilirsiniz.
- Kaydolduktan ve bir hesap oluşturduktan sonra, Ana ekrana gitmek için **Log In** (Oturum Aç) düğmesine tıklayın.
- Add Device** (Cihaz Ekle) düğmesine ya da sağ üst köşedeki + işaretine tıklayın. Sonraki sayfada, bağlanmak istediğiniz ürün tipini seçin, bu örnekte **Kitchen Appliances - Smart Kettle (Wi-Fi)**.
- Wifi şifrenizi girin ve Next(İleri)'e tıklayın
- Gösterge hızlı bir şekilde yanıp söne kadar Wifi düğmesini basılı tutun.
- Ekranda göstergenin hızla yanıp söndüğünü onaylayın ve **EZ mode**(EZ modu)'u seçin.
- Ürününüz başarıyla bağlandıktan sonra ekranda görüntülenecektir. Uygulamanın çalışması kendi kendini açıklayıcıdır. Ekrandaki talimatları izleyin.

Uygulama aracılığıyla çalıştırma



Uygulamada 6 varsayılan program bulunur:

Programlar	Ayar		
	Isıtma sıcaklığı	Sıcak tutma sıcaklığı	Sıcak tutma süresi
45°C Formül mama	45°C	45°C	120 dk
60°C Bebek Maması	60°C	60°C	120 dk
85°C Yeşil çay	85°C	85°C	120 dk
100°C Çay / Kawşazahve	100°C	100°C	3 dk
Kaynama Başlangıcı	100°C	-	-
Sıcak tutma	30-95°C Varsayılan 70°C	30-95°C Varsayılan 70°C	120 dk

Not: Sıcak tutma uygulaması 30 ila 95 °C arasında ayarlanabilir.

Temizlik ve bakım



Uyarı

- Temizlik veya çalıştırma sırasında ürünün elektrikli parçalarını asla suya daldırmayın. Ürünü asla akan su altında tutmayın (Su ısıtıcısı dolumu hariç; bunun için **Su kaynatma** bölümüne başvurun).
- Temizlerken, çözücüler veya aşındırıcı malzemeler, sert fırçalar, metalik veya keskin nesnelere kullanmayın. Çözücüler insan sağlığına zararlıdır ve aşındırıcı temizlik mekanizmaları ve araçları bir yandan yüzeyleri çizebilirken, plastik parçalara zarar verebilir.

Şek. 15 Nemli bir bezle cihazın dış yüzeylerini temizleyin ve ardından tamamen kurulayın. Ürün ya da tabanın içine su girmemesine (örneğin, anahtar yoluyla) dikkat edin.

Kireç sökme

- Suyun kireç içeriğine ve kullanım sıklığına bağlı olarak ürününüzün kirecini düzenli olarak giderin.
- Hazır satılan bir kireç giderici kullanın ve verilen talimatları uygulayın.
- Buna alternatif olarak, ürününüzün içerisindeki kireci bir sirke karışımıyla da sökebilirsiniz:
 1. Ketil içerisine 30 ml beyaz sirke dökün ve ketili yarısına kadar suyla doldurun.
 2. Karışımı kaynatın ve bir dakika boyunca bekletin. Bu işlemi üç kere tekrarlayın.
 3. Karışımı giderden aşağıya dökün ve ketili su ile iyice durulayın.
 4. Ketili taze, temiz suyla doldurun. Kaynama seviyesine getirin ve bu suyu giderken aşağıya dökün. Sirke kokusundan kurtulmak için bu adımı birkaç kez tekrar edin.

Sorun Giderme

Çalışma sırasında herhangi bir sorun olursa, lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorunlar Çözüm altında belirtilen şekilde çözülemiyorsa, lütfen üreticisine başvurun.

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Tüm düğmeler yanıp söner	Cihaz çok az su ile veya hiç su olmadan aşırı ısınmış olabilir.	Cihazın fişini çekerek elektriği kesin
Sürekli bip sesi		Su ısıtıcısı gövdesine soğuk su ekleyin ve cihazın 15 dakika soğumasını bekleyin.
Cihaz kapanmıyor	Kapak kapanmamış olabilir	Kapağı kapatın ve yerine yerleşene kadar bastırın
Su kaynamadan cihaz kapanıyor	Soket devresi aşırı yüklenmiş olabilir veya su ısıtıcısı gövdesi çok fazla kireç taşı içerebilir.	Güç kablosu bağlantısını kontrol edin Su ısıtıcısı gövdesini temizleyin
Cihaz çalışmıyor	Cihaz güç kaynağına bağlı olmayabilir	Güç bağlantısını ve güç kaynağını kontrol edin
	Cihaz arızalı olabilir	Servis merkezine başvurun
Ürün Uygulama ile yüklenemiyor	<ul style="list-style-type: none"> Mobil cihazın işletim sisteminin güncel olmaması, Ürün ile WLAN yönlendiricisi arasındaki Parazit Kaynakları, 	<ul style="list-style-type: none"> Ürünü, uygun bir işletim sistemine sahip bir mobil cihaz kullanarak kurun. Ürünü eşleştirirken WiFi ve Bluetooth'u açın.